

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

**52-е** пленарное заседаниеЧетверг, 13 декабря 2018 года, 10 ч 00 мин  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Белеффи (Сан-Марино), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч 10 мин.*

**Пункт 10 повестки дня****Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения****Доклад Генерального секретаря (A/73/390)****Проект резолюции (A/73/L.54)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Греции для презентации проекта резолюции A/73/L.54.

**Г-жа Теофили** (Греция) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить сегодня от имени авторов проекта резолюции, озаглавленного «Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения» и содержащегося в документе A/73/L.54.

Прежде всего, я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря и Генерального директора ЮНЕСКО за соответствующий всеобъемлющий доклад (A/73/390), в котором прослеживаются наиболее значительные события, произошедшие за последние три года в вышеназванной области.

В 2015 году Генеральная Ассамблея приняла консенсусом резолюцию 70/76, озаглавленную «Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения». За прошедшие с тех пор три года произошли важные события, и данным проектом резолюции преследуется цель тщательно и сбалансированно их отразить.

В последние несколько десятилетий активизация международного трансграничного вывоза культурных ценностей, рост международной организованной преступности, связанной с культурными ценностями, и тенденция к отмыванию денег через рынок антиквариата, в том числе через продажу похищенных культурных ценностей на аукционах, включая онлайн-аукционы, привели к росту незаконного оборота культурных ценностей. Кроме того, в последнее время из-за вооруженных конфликтов на Ближнем Востоке и в других местах культурные ценности разграбляются как никогда интенсивно. Следует отметить, что одним из следствий конфликтов является разграбление предметов старины, а также их незаконный оборот и торговля ими через незаконные рынки главным образом террористическими группами в целях финансирования своей террористической деятельности. В результате этого большое число артефактов предположительно попадает на рынки антиквариата, тем более что возможности для такой незаконной торговли значительно расширились благодаря Интернету, через который осуществляются продажи культурных ценностей, вовлеченных в незакон-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-43662 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

ный оборот. Таким образом, борьба с незаконным оборотом культурных ценностей является одним из ключевых элементов стратегии по устранению источников любой незаконной прибыли, включая финансирование терроризма.

В рассматриваемом сегодня проекте резолюции выражается глубокая озабоченность по поводу утраты, уничтожения, хищения, разграбления, незаконного вывоза или присвоения культурных ценностей с мест археологических раскопок и других объектов, в том числе из районов вооруженного конфликта, включая оккупированные территории. В то же время в нем содержатся ссылки на соответствующие резолюции Совета Безопасности, в которых, в частности, прослеживается прямая связь незаконного оборота культурных ценностей с финансированием терроризма.

Кроме того, в проекте резолюции признается ведущая роль ЮНЕСКО в борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей, включая ее специальный мандат в контексте резолюции 2199 (2015) Совета Безопасности. Это очень важно, поскольку цель данной резолюции заключается в том, чтобы подчеркнуть не только необходимость борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей, но и, что особенно важно, необходимость их возвращения или реституции странам их происхождения.

Для успеха усилий по возвращению или реституции культурных ценностей странам их происхождения решающее значение имеет создание необходимого потенциала. Речь идет об уголовном преследовании, таможенном и пограничном контроле, а также о превентивных мерах для блокирования отмывания денег, вырученных от продажи похищенных артефактов на рынках, торгующих антиквариатом, а также о создании специальной нормативно-правовой базы реституции. В этом отношении в проекте резолюции подчеркивается важнейшая роль ЮНЕСКО, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Интерпола и одновременно говорится о необходимости в качестве инструмента борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей ведения международными организациями баз данных о похищенных произведениях искусства, к которым должны иметь доступ все государства-члены.

Международное сообщество несет совместную ответственность за охрану культурных ценностей,

как в мирное время, так и во время войны. Культурные ценности — это не только свидетельство пути, пройденного конкретным государством. Культурное наследие является зеркалом истории государства, отражающим саму сущность его существования, поскольку оно символизирует не только конкретные идеалы и традиции, но и уникальное восприятие народом этого государства окружающего мира. Именно поэтому культурные ценности необходимо защищать от любых незаконных актов и возвращать в их исторический контекст, где они могут наиболее эффективно стимулировать коллективное сознание человечества. Именно поэтому данный проект резолюции не должны оставить равнодушным ни одно государство.

**Г-н Саид** (Ливия) (*говорит по-арабски*): Делегация нашей страны приняла к сведению доклад Генерального секретаря о возвращении или реституции культурных ценностей странам их происхождения (A/73/390), представленный в сотрудничестве с Генеральным директором ЮНЕСКО.

Мы хотели бы подчеркнуть, что проблема возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения после их незаконного присвоения подразумевает множество щекотливых и сложных вопросов. Тем не менее, эти трудности не должны сдерживать последовательных усилий Организации Объединенных Наций и других международных правительственных организаций по дальнейшей координации своей деятельности с деятельностью ЮНЕСКО в рамках их соответствующих мандатов и в сотрудничестве с государствами-членами для решения этой важной проблемы. Целью является возвращение культурных ценностей странам их происхождения, поскольку они являются частью исторического наследия тех стран, откуда они были похищены.

Культурные ценности имеют большое значение для стран и народов, поскольку они составляют часть их истории и служат свидетельством их глубоко укоренившихся традиций и культур. Поэтому наше обсуждение данного пункта повестки дня можно считать новой кампанией за то, чтобы убедить государства и отдельных лиц вернуть похищенные или награбленные ими предметы старины, такие как рукописи, скульптуры и памятники. В представленном на нынешней сессии докладе говорится, что ЮНЕСКО уделяет все более при-

стальное внимание проблеме культурных ценностей и охране произведений искусства. В этой связи делегация нашей страны высоко оценивает усилия ЮНЕСКО и ее Генерального директора по организации на международном уровне информационно-разъяснительных кампаний и учебных курсов по этой тематике, а также особую заинтересованность с их стороны в повышении уровня осведомленности международной общественности о значении культурных ценностей и в содействии их возвращению странам их происхождения.

Я хотел бы отметить также международные усилия по оказанию поддержки ливийским специалистам и учреждениям культуры через посредство ЮНЕСКО и в сотрудничестве с Генеральным управлением по охране памятников культуры в Ливии и Международным центром по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей. Международные эксперты проводят совещания по вопросам охраны ливийского культурного наследия, а также предотвращения его незаконного оборота, одновременно предоставляя необходимые средства для обеспечения сохранности коллекций, находящихся под угрозой в западной и восточной частях страны.

Как и другие государства, Ливия за последние пять веков не раз подвергалась широкомасштабному разграблению своего культурного наследия. Колониальное прошлое Ливии проложило путь к организованному разграблению ливийского культурного наследия античности. Наши статуи, антиквариат, ценные рукописи и ремесленные изделия выставлены в известных музеях, центрах документации и дворцах в Азии, Европе и Северной и Южной Америке. Они демонстрируют новаторство и воображение ливийского народа, оставившего необыкновенное культурное наследие. Колонизаторы разоряли и уничтожали наши объекты культурного наследия, оставляя некоторые из них для своих археологических коллекций. Достаточно отметить, что за последнюю четверть XIX века с места археологических раскопок вблизи города Шахат на востоке Ливии было похищено 165 подлинных резных изделий. Были также разграблены сотни гончарных изделий, а также тысячи редких золотых и бронзовых монет различных размеров.

Как свидетельствуют исторические данные, только за 1860 год десятки огромных колонн и

фрагментов прекрасных коридоров были похищены из города Лептис-Магна в западной Ливии и перевезены в европейскую страну, где они использовались в садах одного короля. Из тех же источников известно, что один европеец вывез из того же города 350 алебастровых колонн и тысячи других мелких артефактов, а еще один житель Европы вывез 600 доисторических предметов, и это только из Бенгази. В настоящее время они находятся в одном из европейских музеев.

Организация Объединенных Наций пытается по линии ЮНЕСКО обеспечить возвращение или реституцию произведений искусства, древностей и рукописей в страну их происхождения. Однако из доклада Генерального секретаря следует, что прогресс в этой области носит ограниченный характер, а угрозы культурному наследию расширяются и, к сожалению, приобретают новые формы и используются для финансирования организованной преступности и террористических групп, как это указано в резолюции 2199 (2015) Совета Безопасности.

Большую озабоченность вызывает тот факт, что большинство стран, владеющих такими сокровищами, до сих пор не приняли никаких практических мер по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, принятых по этому пункту. Ливия была в числе тех, кто поддержал его включение в повестку дня Генеральной Ассамблеи с учетом того огромного значения, которое моя страна придает реституции культурных ценностей стране их происхождения. Ливия, обладающая многовековым культурным наследием и ставшая жертвой такого организованного разграбления своих культурных ценностей, привержена возвращению таких предметов в места их происхождения.

В заключение я рад объявить на этом форуме, что 23 февраля мы подписали меморандум о взаимопонимании с Соединенными Штатами Америки, который налагает ограничения на ввоз и торговлю ливийскими археологическими объектами. 18 июля мы получили несколько гончарных изделий, относящихся к германской цивилизации в Ливии, которые являются частью богатой истории Ливии и истории человечества.

**Г-н Корнелиу** (Кипр) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Греции, основному автору проекта резолюции A/73/L.54, озаглавленного «Возвращение или

реституция культурных ценностей странам их происхождения». Мы приветствуем внесение в проект резолюции изменений, которые отражают значимые инициативы и важные события в этой области. Кипр поддерживает данный проект резолюции, входит в число его авторов и признателен за проведение сегодняшнего обсуждения.

Несмотря на многочисленные международные конвенции и решения, касающиеся охраны культурного наследия, международное сообщество еще многое может сделать в этом отношении. С учетом вышесказанного данный проект резолюции приобретает особое значение в коллективных усилиях по защите культурного наследия и возвращению или реституции культурных ценностей странам их происхождения.

Защита культурных ценностей является одним из приоритетов внешней политики Кипра. В этом нет ничего удивительного, если учесть богатое культурное наследие Кипра, насчитывающее тысячи лет, и горький опыт его разрушения и разграбления в результате иностранной военной оккупации, начавшейся в 1974 году.

В этой связи Кипр активно содействует принятию мер против разрушения и незаконного оборота культурного наследия, а также для возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения; это включает такие меры, как представление в цифровом формате информации о движимых и недвижимых культурных ценностях, а также повышению роли общественности в борьбе с мародерством и незаконным оборотом культурных ценностей.

Что касается мер на международном уровне, то недавние инициативы включают в себя создание совместно с Италией Группы друзей по защите культурного наследия в рамках Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке; выдвижение Кипром в Женеве инициативы по резолюции Совета по правам человека о культурных правах и защите культурного наследия, единогласно принятую в марте 2018 года; и, наконец, принятие в 2017 году Конвенции Совета Европы о правонарушениях, связанных с культурной собственностью, известной также как Никосийская конвенция, по инициативе кипрского Председательства в Комитете министров Совета Европы. Конвенция является первым правовым документом, который включает в себя уголовный

кодекс в отношении тех, кто осуществляет уничтожение и хищение культурных ценностей или торговлю ими, в том числе положение о том, что бремя доказывания лежит на покупателе или владельце артефакта, а также предусматривает необходимость приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией для поощрения и облегчения межгосударственного сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом культурного наследия.

Кроме того, Конвенция поощряет международное сотрудничество в этой области. Она открыта для подписания и присоединения как для государств, которые являются членами Совета Европы, так и для тех, которые таковыми не являются. Я вновь обращаюсь ко всем делегатам с призывом присоединиться к Никосийской конвенции, которая является важным и уникальным правовым инструментом для охраны культурного наследия и возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения.

В заключение хотелось бы подчеркнуть нашу убежденность в том, что единогласное принятие и осуществление обсуждаемого проекта резолюции будет способствовать дальнейшему укреплению нашего сотрудничества и коллективных усилий по охране нашего общего глобального культурного наследия.

**Г-н Браун** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты приветствуют резолюции Генеральной Ассамблеи и других международных форумов, которые привлекают внимание к важной проблеме незаконного оборота культурных ценностей. Соединенные Штаты твердо верят, что защита культурного наследия в странах происхождения способствует укреплению региональной стабильности и эффективного управления. В этой связи мы поддерживали и продолжаем поддерживать многочисленные резолюции по этому вопросу, принимаемые на различных международных форумах, включая Совет Безопасности, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЮНЕСКО. Кроме того, мы вместе с другими членами Организации Объединенных Наций создали «Группу друзей по защите культурного наследия» для осуществления национального законодательства в целях предотвращения незаконного оборота культурных ценностей.



В 2016 году Конгресс Соединенных Штатов принял самый последний законодательный акт по этому вопросу, а именно Закон о защите и сохранении международных культурных ценностей, цель которого заключается в координации принимаемых мер и программ по этому вопросу с различными структурами правительства Соединенных Штатов, а также с нашими международными партнерами. Мы уже видим позитивные результаты этих усилий и надеемся на дальнейшее сотрудничество с нашими международными партнерами на многосторонней и двусторонней основе.

При этом, хотя Соединенные Штаты присоединяются к консенсусу по проекту резолюции о возвращении или реституции культурных ценностей, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы разъяснить важные моменты, касающиеся пятого пункта преамбулы и пункта 11 постановляющей части, посвященных Конвенции Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности. Проект резолюции касается незаконного оборота культурных ценностей, а это, по нашему мнению, отдельный вопрос, отличный от вопроса о неприкосновенности такого рода ценностей в рамках судебного разбирательства. Мы призываем к тому, чтобы в будущем при разработке проектов резолюций был повторно рассмотрен вопрос об уместности использования данной Конвенции в отношении незаконного оборота культурных ценностей.

Кроме того, Соединенные Штаты хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы привлечь внимание к важной проблеме незаконного оборота культурных ценностей коренных народов. В соответствии с духом этого проекта резолюции и Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов Соединенные Штаты приняли национальное законодательство, направленное на содействие репатриации такого имущества. Тем не менее коренные американские племена зачастую сталкиваются с трудностями в деле возвращения своих культурных ценностей из других стран.

В заключение Соединенные Штаты подтверждают свое мнение о том, что незаконный оборот культурных ценностей является неприемлемым, и мы намерены и впредь продолжать поднимать во-

прос о культурных ценностях коренных народов на международных форумах.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по этому пункту повестки дня.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.54.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.54, присоединились следующие страны: Алжир, Ангола, Австралия, Бахрейн, Бангладеш, Белиз, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Демократическая Республика Конго, Джибути, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Грузия, Гана, Гватемала, Гвинея, Индонезия, Ирландия, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Марокко, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Республика Молдова, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Словения, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Украина и Объединенные Арабские Эмираты.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.54?

*Проект резолюции A/73/L.54 принимается (резолюция 73/130).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 10 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 129 повестки дня (продолжение)****Здоровье населения мира и внешняя политика**

**Записки Генерального секретаря (A/73/393, A/73/393/Corr.1 и A/73/414)**

**Проекты резолюций (A/73/L.37 и A/73/L.62)**

**Проект поправки (A/73/L.67)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Бразилии для представления проекта резолюции A/73/L.62.

**Г-н Виейра (Бразилия)** (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь представить проект резолюции A/73/L.62, озаглавленный «Здоровье населения мира и внешняя политика: улучшение здоровья населения мира посредством улучшения качества питания», по пункту 129 повестки дня от имени семи основных членов Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения в составе Бразилии, Франции, Индонезии, Норвегии, Сенегала, Южной Африки и Таиланда.

Инициатива в области внешней политики и глобального здравоохранения была создана в сентябре 2006 года. Начиная с 2008 года мы ежегодно вносим на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проекты резолюций, касающиеся вопросов здравоохранения, в целях содействия более широкому признанию неразрывной связи между здоровьем населения мира и внешней политикой. За прошедшее десятилетие мы затронули различные темы, которые рассматриваются в качестве ключевых проблем в области здравоохранения и требуют повышенного внимания со стороны международного сообщества.

В этом году на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Инициатива в области внешней политики и глобального здравоохранения под председательством Бразилии имеет честь представить проект резолюции о здоровье населения мира и внешней политике с особым упором на вопросах питания. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья неотделимо от права на надлежащее питание.

В апреле 2016 года Генеральная Ассамблея провозгласила 2016–2025 годы Десятилетием действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (резолюция 70/259). На следующий год

была принята программа работы. Эти документы предоставляют заинтересованным сторонам уникальную возможность активизировать свои усилия по искоренению голода и предотвращению всех видов неполноценного питания во всем мире. Несмотря на такие усилия и рамочные механизмы, мы отмечаем опасность отставания в деле проведения Десятилетия. Это является предметом общей обеспокоенности всех стран в составе Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения, а также одним из решающих факторов, которым мы руководствовались при выборе питания в качестве темы этого года.

Более качественное питание, а также здоровый рацион питания и образ жизни имеют важнейшее значение для достижения всех целей и задач в области устойчивого развития и являются основополагающими элементами профилактики неинфекционных заболеваний, борьбы с ними и реагирования на них. В проекте резолюции признается основополагающее право каждого человека быть свободным от голода и всех видов неполноценного питания и содержится призыв развивать международное сотрудничество и оказывать помощь для поддержки усилий государств-членов в достижении целей в области здравоохранения, обеспечении всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, решении задач в сфере здравоохранения, увеличении производства продуктов питания и расширении доступа к здоровым и питательным пищевым продуктам.

В целях активизации этих усилий в проекте резолюции государствам-членам предлагается также сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в целях создания на добровольной основе новых сетей действий в области питания и разработки, укрепления и осуществления стратегий решения многочисленных связанных с неправильным питанием проблем, в том числе путем принятия конкретных, поддающихся оценке, выполнимых, актуальных и ограниченных конкретными сроками обязательств в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций в области питания.

Устранение коренных причин и факторов, ведущих к неправильному питанию во всех его формах, является сложной и многоплановой задачей, которая требует решительного и последовательно-

го приложения политической воли, согласования стратегий правительств разных стран и слаженных, целенаправленных и межотраслевых действий. В этой связи я хотел бы, пользуясь случаем, выразить признательность Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за их имеющую основополагающее значение поддержку на протяжении всего переговорного процесса.

В настоящем проекте резолюции мы подтверждаем наше намерение и готовность продолжать совместную работу по достижению конкретных результатов в рамках Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения в интересах решения глобальных проблем здравоохранения в более широких рамках Организации Объединенных Наций и за их пределами.

В заключение я призываю все государства-члены поддержать эту важную инициативу и присоединиться к нам в принятии этого проекта резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Венгрии для представления проекта поправки A/73/L.67.

**Г-жа Бодьян** (*говорит по-английски*): Венгрия полностью привержена целям, закрепленным в проекте резолюции A/73/L.62 о здоровье населения мира и внешней политике. Правительство Венгрии решительно поддерживает усилия по обеспечению всеобщего охвата услугами систем здравоохранения во всем мире к 2030 году. Мы являемся одним из основных членов Группы друзей по всеобщему медицинскому страхованию.

Сегодня я хотела бы поблагодарить Бразилию и группу друзей Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения за их приверженность своему делу. Вместе с тем мы не можем и не имеем права одобрить двадцать второй пункт преамбулы этого проекта резолюции с учетом содержащейся в нем ссылки на Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Мы последовательно высказывались против включения такой ссылки на протяжении всего процесса обсуждения текста. Как хорошо известно, после длительного процесса переговоров правительство Венгрии решило отмежеваться от процесса принятия и осуществления Глобального

договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. По этой причине Венгрия просит внести поправку в проект резолюции, исключив из него двадцать второй пункт преамбулы.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Бразилии для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н Виейра** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Франции, Индонезии, Норвегии, Сенегала, Южной Африки, Таиланда и нашей страны, Бразилии.

Мы сожалеем, что камнем преткновения стал единственный пункт проекта резолюции A/73/L.62, касающийся миграции. Понимая чувствительный характер этого вопроса в нынешних обстоятельствах, участники Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения постарались оперировать исключительно фактами и не возвращаться к дискуссиям, шедшим в ходе переговоров по Глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Группа приложила большие усилия к тому, чтобы учесть все вызывающие озабоченность вопросы, и нам удалось достичь хрупкого равновесия в формулировках двадцать второго пункта преамбулы и проекта резолюции в целом. В связи с этим мы призываем все делегации проголосовать против поправки, содержащейся в документе A/73/L.67.

**Г-н Сривихок** (Таиланд) (*говорит по-английски*): Я имею честь сделать это заявление от имени государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН): Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Сингапура, Вьетнама и нашей страны, Таиланда.

За прошедшие годы вопросы здравоохранения приобрели на нью-йоркской площадке Организации Объединенных Наций впечатляющее значение и по вполне понятным причинам приковали к себе политическое внимание. Невозможно отрицать, что в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в рамках которой интересы людей ставятся в центр всех наших усилий, крепкое здоровье имеет важнейшее значение для обеспечения устойчивого развития. Здоровье является одним из основных прав, необходимым

условием для продвижения и развития человеческого капитала и расширения прав и возможностей народов, а также очевидной формой социальной справедливости.

Взаимозависимость и неразрывная связь между здоровьем населения мира и внешней политикой со временем лишь крепнут. В этой связи АСЕАН хотела бы воздать должное Инициативе в области внешней политики и глобального здравоохранения, членами которой являются две страны — члена АСЕАН, а именно Индонезия и Таиланд, в связи тем, что ее участники находятся на острие борьбы Организации Объединенных Наций за решение сохраняющихся и возникающих проблем в области глобального здравоохранения.

Тема ежегодно принимаемой резолюции этого года по питанию (A/73/L.62) имеет особое значение для нашего региона, поскольку значительная часть нашего населения слишком рано уходит из жизни из-за неинфекционных заболеваний, связанных с питанием, таких как диабет и ожирение. Это важно, поскольку некоторая часть детей в наших странах, особенно детей в сельских семьях, продолжает страдать от неправильного питания и недоедания, вызывающих задержки в их росте и развитии.

В соответствии с Целями в области устойчивого развития и в поддержку их достижения государства — члены АСЕАН постоянно сотрудничают в рамках Повестки дня АСЕАН в области развития здравоохранения на период после 2015 года по 20 приоритетным областям здравоохранения и связанным с ними целям, особенно в контексте поощрения правильного питания и сбалансированного рациона, руководствуясь концепцией «Видение Сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии-2025» и Планом создания Социально-культурного сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии к 2025 году. В числе этих приоритетов обеспечение продовольственной безопасности и защищенности, а также пропаганда здорового питания и образа жизни людей в наших соответствующих странах и в регионе в целом в рамках достижения цели «Здоровье в АСЕАН к 2020 году». АСЕАН вновь заявляет о своей твердой приверженности делу устранения различных социальных, экономических или экологических предпосылок и основных факторов риска, вызывающих плохое состояние здоровья, а также обеспечению

более широкого доступа к медицинским услугам в условиях наблюдающегося во всем мире всплеска сопутствующих заболеваний и устойчивости к лекарственным препаратам.

В этой связи АСЕАН хотела бы поприветствовать успешное завершение заседания высокого уровня по борьбе с туберкулезом и третьего Совещания высокого уровня по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, а также принятие на них соответствующих итоговых документов (резолюции 73/3 и 73/2), которые являются еще одной важной вехой в деле охраны здоровья населения мира. Мы приветствуем также созыв в следующем году заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения. Мы считаем, что эти процессы мобилизуют политическую волю, необходимую для того, чтобы добиться реальных и действенных перемен на местах. Очевидно, что при этом сектор здравоохранения не может выполнять такую задачу в одиночку. Для ее эффективного осуществления необходимы решительная политическая поддержка на самом высоком уровне и выделение достаточных и стабильных инвестиций. Самое главное, для этого необходимо участие всех соответствующих субъектов и секторов, включая самих людей.

В этой связи АСЕАН хотела бы вновь заявить о своей готовности продолжать сотрудничество с международным сообществом, для того чтобы реализовать нашу общую цель по обеспечению здорового образа жизни и благополучия для всех и действительно добиться того, чтобы никто не был забыт. В следующем году, когда наша страна приступит к исполнению обязанностей Председателя АСЕАН, Таиланд продолжит успешную работу, ведущуюся в этом году Сингапуром, стремясь добиться расширения партнерства в интересах устойчивого развития, которое столь необходимо для решения стоящих сегодня перед нами сложных задач.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов в своем национальном качестве. Во-первых, Таиланд присоединяется к заявлению, сделанному постоянным представителем Бразилии. Для нас большая честь быть активным участником Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения с момента ее создания более десяти лет назад. Я хотел бы также выразить признательность Бразилии как нынешнему Председателю



Группы за руководство переговорным процессом в этом году. Это была нелегкая задача, однако мы рады выработке весьма сбалансированного и при этом весомого текста этого проекта резолюции. Выражаем особую признательность сотруднику представительства Бразилии г-же Лауре Деламонике за активное содействие в процессе переговоров по этому важному проекту резолюции.

Мы глубоко сожалеем о том, что в этом году единственный проект резолюции по вопросам здравоохранения, ежегодно предлагаемый на Генеральной Ассамблее Инициативой в области внешней политики и глобального здравоохранения, впервые может быть поставлен на голосование, хотя его цель заключается в решении проблем в области здравоохранения, затрагивающих все страны, как большие, так и малые. Мы также с обеспокоенностью отмечаем, что сегодня межсекторальный характер здравоохранения еще больше препятствует достижению консенсуса. Тем не менее, Инициатива в области внешней политики и глобального здравоохранения, представляя собой уникальную межрегиональную группу единомышленников, будет и далее выступать на международной арене за охрану здоровья населения мира, несмотря на бесчисленные трудности и препятствия, с которыми мы можем столкнуться, поскольку в конечном счете здравоохранение играет ключевую роль в деле достижения целей в области устойчивого развития.

Отметив вчера День всеобщего охвата услугами здравоохранения и заглядывая в будущее, моя страна с нетерпением ожидает проведения заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, которое должно состояться в следующем году. Мы полагаем, что достижение всеобщего охвата услугами здравоохранения занимает центральное место в достижении цели 3 в области устойчивого развития. Поэтому это заседание высокого уровня станет еще одной исторической вехой, которая поможет странам расширить доступ к качественным основным медицинским услугам и лекарствам, с учетом того, что нищета не должна препятствовать доступу к этим услугам, а также того, что эти услуги не должны обрекать пользователей услуг и их семьи на нищету или финансовые трудности.

Наконец, для меня большая честь, что Председатель Генеральной Ассамблеи возложил на меня

ответственность за содействие, совместно с постоянным представителем Венгрии, проведению переговоров относительно политической декларации заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения. Хотел бы заверить вас, что, как только я буду официально назначен сокоординатором, я лично и моя страна будем оказывать полную поддержку транспарентному и инклюзивному процессу, а также достижению результатов, ориентированных на конкретные действия.

**Г-жа Бхенгу** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с заявлением от имени Южной Африки. Южная Африка присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Бразилии от имени Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения

Нынешний 2018 год знаменует собой важную веху для международного сообщества, поскольку мы отмечаем 70-летие со дня принятия Всеобщей декларации прав человека. Это стало решающим поворотным моментом, поскольку мировые лидеры решили, что больше нельзя мириться с дискриминацией по любым признакам, смело заявив, что все люди рождаются равными в своем достоинстве и правах. В этом историческом документе устанавливаются основные концепции достоинства, свободы, равенства и братства применительно к нашим действиям на национальном и межнациональном уровне.

Эта годовщина дает нам возможность оценить, как закрепленные в Декларации обязательства направляли и продолжают направлять нас при решении возникающих вопросов. Еще в 1948 году мы поняли, что не можем выбирать, какие и чьи права человека мы хотим поощрять и защищать, поскольку они неделимы, взаимосвязаны и взаимозависимы. Наши заявления о правах человека — в данном случае о праве на здоровье — утрачивают силу, если мы не можем преодолеть наше безразличие к тем, кто отличается от нас, в частности к мигрантам и беженцам.

Как заявил президент Рамафоса, центральная роль прав человека в праве Южной Африки и важность включения в нашу Конституцию Билля о правах человека в немалой степени обусловлены непреходящим воздействием Декларации, которая доказала свою актуальность и неподвластность

времени. Спустя семьдесят лет после ее принятия Южная Африка подтверждает свою приверженность соблюдению этого договора, заключенного между народами мира.

Доступ к медико-санитарному обслуживанию, включая охрану репродуктивного здоровья, является конституционно признанным правом в соответствии со статьей 27 Конституции Южной Африки. Конституционный суд Южной Африки увязал осуществление социально-экономических прав с правом на жизнь и на достаточный жизненный уровень. Это обязывает государство принимать разумные законодательные и другие меры в пределах имеющихся у него ресурсов для обеспечения постепенного осуществления каждого из этих прав на не-дискриминационной основе.

Аналогичным образом, в 2018 году исполняется ровно 10 лет с тех пор, как наша сеть представила Генеральной Ассамблее свой первый проект резолюции, в соответствии с которым здоровье населения мира стало одним из важнейших внешнеполитических вопросов нашего времени. Нам выпала честь идти по этому пути вместе со странами, которые разделяют нашу позицию, стремясь не только поощрять подход к обеспечению охраны здоровья как к праву, но и обеспечивать для всех людей доступ к здравоохранению без какой-либо дискриминации.

В то время как наша сеть остается лидером в решении некоторых из наиболее сложных, но актуальных вопросов здравоохранения в рамках своих ежегодных тем, мы пользуемся поддержкой других государств-членов, которые считают, что, несмотря на наши различия, здоровье нашего народа всегда должно оставаться приоритетом. Это основано на признании того, что здоровье является необходимым условием и одновременно конечным результатом и показателем деятельности по осуществлению всех трех компонентов устойчивого развития.

Под руководством нашего Председателя, Бразилии, мы вновь представили проект резолюции, направленный на содействие улучшению здоровья населения мира посредством улучшения качества питания. В этом проекте резолюции сведены воедино обязательства, принятые, в частности, в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, второй Международной конференции по вопросам питания, политических деклараций по вопросу о неинфекционных за-

болеваниях и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

В соответствии с обязательствами, взятыми главами наших государств и правительств на совещании высокого уровня по неинфекционным заболеваниям в сентябре прошлого года, а также министрами здравоохранения на Всемирной ассамблее здравоохранения в 2017 году, мы настоятельно призываем государства-члены пропагандировать здоровое питание и проводить бюджетно-финансовую и регулятивную государственную политику, такую как налогообложение вредных продуктов питания и напитков, нанесение информации о составе пищевых продуктов на лицевую сторону упаковки, введение ограничений в области маркетинга и коммерциализации вредных продуктов питания для детей и подростков и изменение состава изготавливаемых в промышленных масштабах продуктов питания в целях повышения содержания в них питательных веществ.

Мы не ожидали, что столь искренние усилия, направленные на охрану здоровья нашего населения в соответствии с обязательствами, взятыми в рамках цели 3 в области устойчивого развития, подорвут саму суть дипломатии, конструктивного взаимодействия и взаимного уважения. Вместо того чтобы прислушиваться к призыву принять и пересмотреть политику, направленную на обеспечение защиты правительствами детей, страдающих от ожирения из-за употребления вредных продуктов питания и напитков, мы стали свидетелями согласованных усилий по пресечению любых попыток привлечь внимание к этому вопросу и все потому, что это создает угрозу промышленности. Тем не менее, Южная Африка и ее партнеры по-прежнему полны решимости выполнять свои обязательства по обеспечению охраны здоровья нашего населения, чтобы защитить его от тех, кто отстаивает интересы производителей и кто не остановится ни перед чем, чтобы воспрепятствовать прогрессу в достижении цели 3 в области устойчивого развития.

В связи с этим Южная Африка осуждает попытки ограничить обсуждение важных вопросов в Организации Объединенных Наций лишь потому, что они считаются неоднозначными. Нас называют уважаемыми делегатами, потому что мы преисполнены решимости находить решения некоторых из наиболее трудных вопросов посредством диалога.

Мы благодарим делегации, которые вместе с нами работали над составлением сбалансированного проекта резолюции по столь важной теме. Невозможно переоценить роль питания в жизни всех слоев населения, в частности тех людей, кому приходится вести борьбу с инфекционными и неинфекционными заболеваниями. Посредством политики и конкретных шагов мы должны обеспечить, чтобы потребители делали осознанный выбор в отношении потребляемых ими продуктов питания, и одновременно пропагандировать физическую активность и здоровый образ жизни. Наш долг состоит в том, чтобы защитить наше население, в частности детей, от всех форм недоедания.

Южная Африка по-прежнему твердо убеждена в том, что доступ к лекарственным средствам, в частности основным недорогим, безопасным, действенным и качественным медицинским препаратам, является одной из главных составляющих поэтапного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

В этой связи Южная Африка хотела бы подтвердить свою приверженность осуществлению Декларации, принятой в Дохе на Конференции министров Всемирной торговой организации 2001 года по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), а также Соглашения по ТРИПС, которые служат руководством в нашей работе по обеспечению баланса между правом интеллектуальной собственности и правом государств-членов на охрану здоровья населения.

К сожалению, несмотря на все наши усилия достигнуть консенсуса, проект резолюции был поставлен на голосование. Мы просим все государства-члены, приверженные делу охраны здоровья людей во всем мире, проголосовать в поддержку этого проекта резолюции.

**Г-жа Десуза** (Сент-Китс и Невис) (*говорит по-английски*): Сент-Китс и Невис приветствует принятие проекта резолюции A/73/L.62 о здоровье населения мира и внешней политике как свидетельство нашей неизменной приверженности улучшению здоровья населения мира посредством повышения качества питания. Прежде всего мы благодарим бразильского координатора за отличную организацию переговоров и выражаем признательность

другим членам Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения.

Сент-Китс и Невис считает здоровье залогом благосостояния населения. Мы убеждены в том, что здоровье является неременным условием устойчивого развития и его результатом. В частности, мы отмечаем многогранный характер здоровья исходя из его определения в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и важную взаимосвязь между продовольственной безопасностью и повышением качества питания, а также здоровым рационом питания и здоровым образом жизни. Наше правительство взяло курс на укрепление здоровья и повышение уровня благосостояния всех наших граждан и всего нашего народа посредством разработки нашей национальной политики и плана действий в области продовольственной и пищевой безопасности.

Сент-Китс и Невис переживает переходный период в том, что касается питания и эпидемиологии. Переход к новому режиму питания находит отражение в изменении рациона питания, о чем свидетельствует сокращение числа людей, страдающих от недоедания и инфекционных заболеваний, и рост числа людей с признаками избыточного веса и ожирения — одного из основных факторов риска неинфекционных заболеваний. Эти заболевания являются основной проблемой в сфере здравоохранения в Сент-Китсе и Невисе. Поэтому мы считаем, что наша страна и наш Карибский регион должны продолжать выполнять обязательства, взятые всего несколько месяцев назад на совещании высокого уровня по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, а также призываем наших партнеров и международное сообщество предпринять аналогичные шаги.

Предметом особой озабоченности по-прежнему является здоровье наших детей. С учетом крайне тревожных показателей масштабов распространения детского ожирения в нашем регионе Сент-Китс и Невис продолжает пропагандировать грудное вскармливание и информировать население о важности правильного питания и физической активности населения в ходе проводимых в стране мероприятий, направленных на улучшение здоровья наших детей. Кроме того, мы продолжаем расширять инициативы по повышению качества питания наших

граждан на протяжении всей их жизни и по предотвращению дефицита питательных микроэлементов.

Наше правительство твердо убеждено в том, что программы социальной защиты относятся к основополагающим элементам обеспечения более здоровой окружающей среды для нашего народа. Последняя из запущенных правительством нашей страны программ призвана стимулировать получателей денежных переводов вкладывать средства в здоровое питание и здоровый образ жизни.

Мы считаем, что улучшение здоровья населения мира посредством повышения качества питания невозможно без совершенствования продовольственных и сельскохозяйственных систем. Малые островные развивающиеся государства, такие как Сент-Китс и Невис, будут и впредь сталкиваться с двойной угрозой — угрозой изменения климата и угрозой здоровью населения. Изменение климата, негативно сказывающееся на сельском хозяйстве и рыболовстве, подрывает продовольственную безопасность и фактически лишает наше население доступа к недорогим и полезным продуктам здорового питания.

Как следует из доклада Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире, 2018 год», все аспекты продовольственной безопасности и питания, включая наличие, доступность и использование продовольствия, даже в краткосрочной перспективе подвержены влиянию изменения климата и экстремальных климатических явлений. Важной составляющей национальной политики Сент-Китса и Невиса в области продовольствия и питания является разработка эффективных стратегий обеспечения готовности к стихийным бедствиям, адаптации к ним и смягчения их последствий в качестве средства защиты нашего населения от угроз стихийных бедствий и изменения климата.

В контексте нашего обсуждения вопроса о здоровье населения мира и внешней политике Сент-Китс и Невис продолжает придерживаться курса на обеспечение всеобщего охвата медицинским обслуживанием населения страны, и мы с нетерпением ожидаем проведения заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате медицинскими услугами, которое должно состояться в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

В заключение Сент-Китс и Невис вновь заявляет о своей приверженности улучшению здоровья населения страны, региона и, в конечном счете, всего мира посредством повышения качества питания.

**Г-н Гименес** (Норвегия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить делегацию Бразилии за ее последовательное руководство переговорами по проекту резолюции A/73/L.62 в этом году. Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Бразилии от имени членов Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения. В этом году переговоры были особенно сложными, и я высоко оцениваю все усилия и все успехи Бразилии в достижении наших общих результатов.

В этом году исполняется десять лет со дня принятия в Осло Министерской декларации в 2007 году при активном участии министров иностранных дел Бразилии, Франции, Индонезии, Норвегии, Сенегала, Южной Африки и Таиланда.

Как и тогда, сегодня всех нас не может не беспокоить то, что здравоохранение, являясь одним из наиболее важных вопросов внешней политики нашего времени, часто игнорируется, хотя оно требует нашего постоянного и стратегического внимания здесь, в Организации Объединенных Наций. Поэтому отрадно, что повышается осведомленность о центральной роли здравоохранения в достижении наших общих целей развития.

Тема проекта резолюции этого года — питание — имеет очень большое значение для наших усилий по формированию здоровья населения. Что касается повышения качества питания, то существует сложная взаимосвязь между питанием и болезнями, а последствия недоедания, включая недостаточный вес, низкорослость, избыточный вес и ожирение, повышают риски как инфекционных, так и неинфекционных заболеваний. Некоторые из этих проблем подчеркиваются и рассматриваются в проекте резолюции этого года.

Однако мы сожалеем о том, что формулировки пункта 10, касающиеся неинфекционных заболеваний и питания, в недостаточно полной мере учитывают некоторые из конкретных стратегий и мер, которые необходимо принять. Мы считаем, что содержащиеся в этом пункте формулировки по своему воздействию уступают формулировкам, кото-



рые мы еще в сентябре коллективно согласовали на совещании высокого уровня по неинфекционным заболеваниям.

По мнению нашей страны, ключом к достижению связанной с вопросами питания задачи 3.4 в рамках целей устойчивого развития в области сокращения заболеваемости и преждевременной смертности является обеспечение более широкого потребления полезных для здоровья питательных продуктов. Это потребует от нас согласованных действий для предотвращения потребления вредных для здоровья продуктов питания с высоким содержанием сахара, соли, насыщенных жиров и трансжиров.

Нормотворческая работа Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) продемонстрировала, что экономически эффективные способы достижения этой цели существуют, в том числе речь идет об использовании бюджетных мер, таких как налогообложение, размещении маркировки на лицевой стороне упаковки и введении ограничений на рекламу вредных продуктов питания и напитков, в особенности тех, что ориентированы на детей. Фактологическая база для применения этих рекомендуемых мер является очевидной. Поэтому мы настоятельно призываем государства-члены, стремящиеся улучшить здоровье населения с помощью улучшения питания, реализовывать на практике экономически эффективные меры и рекомендации ВОЗ.

Обнадеживает тот факт, что мы признаем связь между питанием и сексуальным и репродуктивным здоровьем. Улучшение питания матерей и детей способствует обеспечению того, чтобы дети получали самые благоприятные условия на начальном этапе жизни и возможность в полной мере реализовать свой потенциал. Мы должны активизировать нашу работу в этой сфере.

Охрана здоровья представляет собой составной элемент ряда целей в области устойчивого развития. Улучшение состояния здоровья и доступа к медицинскому обслуживанию для всех напрямую связаны с сокращением масштабов нищеты, искоренением голода, обеспечением гендерного равенства, образованием и формированием мирного общества, в числе многих других вопросов. Более эффективная охрана здоровья означает более эффективное осуществление всей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Ох-

рана здоровья и улучшение питания входят в число наиболее важных составных элементов любого хорошо функционирующего общества. Они представляют собой долгосрочные инвестиции, однако их осуществлением мы должны заняться уже сейчас. Нам нельзя терять времени. Мы сожалеем, что, несмотря на наши усилия по достижению консенсуса, поступила просьба о проведении голосования по этому проекту резолюции. Мы присоединяемся к другим ораторам и просим государства-члены проголосовать за него.

**Г-н Халиль** (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я благодарю группу, занимающуюся Инициативой в области внешней политики и глобального здравоохранения, в частности делегацию Бразилии и ее эксперта, за надлежащее регулирование этого важного вопроса. Я хотел бы также выразить признательность Секретариату, Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за их поддержку.

Всем известно о первостепенном значении вопросов, касающихся здоровья населения мира, что свидетельствует о международной значимости этой темы и о центральной роли международного сотрудничества в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и соответствующих целей в области устойчивого развития. В этой связи в рамках Организации Объединенных Наций мы все активнее начинаем заниматься решением таких вопросов, которые ранее считались специализированными вопросами, не требующими обсуждения в Центральных учреждениях. Несмотря на сопутствующие проблемы, в частности касающиеся делегаций развивающихся стран, обладающих ограниченными ресурсами, это позитивное событие отражает осознание нами необходимости обеспечения согласованности политики в ряде сфер, таких как, в частности, здравоохранение, торговля и промышленность.

Что касается соответствующих проектов резолюций, то выбранная в этом году тема питания свидетельствует о взаимосвязанном характере таких вопросов. Тема питания требует более пристального внимания со стороны международного сообщества, учитывая тот факт, что мы все отметили в докладах Генерального секретаря вызывающее беспокойство беспрецедентное увеличение за послед-

ние три года числа людей, страдающих от голода, в невиданных в последние 10 лет масштабах. Просто недопустимо, чтобы мы — международное сообщество — безучастно наблюдали за тем, как более 150 миллионов детей страдают от задержки роста. Благодаря научно-исследовательской работе нам также доступны результаты исследований и данные, касающиеся здорового питания и здорового образа жизни. Тем не менее ввиду ограниченности финансовых и экономических ресурсов человеческое общество в большинстве случаев не в состоянии придерживаться этих руководящих принципов.

Что касается научных исследований, то наша делегация хотела бы отметить, что сейчас, когда мы обсуждаем ежегодную резолюцию по пункту повестки дня, озаглавленному «Здоровье населения мира и внешняя политика», множество сделанных научных открытий позволило нам добиться прогресса в лечении и профилактике многих заболеваний. Однако важно отметить, что человеческое общество никогда не было склонно вводить столь жесткие ограничения в отношении передачи знаний и их признания, как в настоящее время. Это представляет собой весьма серьезную угрозу для человечества. Крайне важно, чтобы мы активизировали разработку способов преодолеть это несоответствие. Кроме того, недопустимо, чтобы отдельные лица и общество страдали от каких-либо заболеваний, которые можно вылечить, или чтобы государства и отдельные лица сталкивались с непомерными финансовыми расходами при лечении заболеваний, от которых они страдают.

Принимая во внимание важные положения проекта резолюции A/73/L.62 относительно питания и здравоохранения, в целях осуществления всех целей и всех аспектов Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в соответствии с призывом к ликвидации нищеты во всех ее проявлениях и формах наша делегация уделяет этому проекту резолюции пристальное внимание и конструктивно и позитивно взаимодействует с другими делегациями с самого момента его представления. Мы были рады выступить одним из соавторов данного проекта резолюции. Я надеюсь, что все мы через несколько минут сможем поздравить себя с принятием этого важного проекта резолюции. Надеемся, что все государства, Секретариат и соответствующие программы и специализированные учреждения, роль которых мы высоко ценим, после

принятия этого проекта резолюции будут осуществлять его и укреплять международное сотрудничество, с тем чтобы ни одно государство и ни один человек не были забыты.

**Г-н Бин Момен** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за представление важного доклада Генерального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) (см. A/73/414) об укреплении международной координации и сотрудничества в целях удовлетворения потребностей в плане здравоохранения представителей наиболее уязвимых групп населения для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Мы разделяем мнение Генерального директора ВОЗ о том, что здоровье — не просто самоцель, оно представляет собой основу для развития человеческого капитала. Таким образом, цель 3 в области устойчивого развития, направленная на обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте, имеет основополагающее значение для достижения других задач в рамках ЦУР согласно Повестке дня области устойчивого развития на период до 2030 года. Вчера мы впервые в Организации Объединенных Наций и на глобальном уровне отметили День всеобщего охвата услугами здравоохранения, что служит свидетельством нашей коллективной приверженности делу обеспечения всеобщего доступа к медицинским услугам во всем мире. Для продвижения вперед мы должны определять новые приоритетные задачи, выявлять трудности и вырабатывать совместные рекомендации в отношении ускорения прогресса в деле обеспечения всеобщего охвата услугами систем здравоохранения. В этой связи мы приветствуем проект резолюции A/73/L.62, и наша делегация по-прежнему признательна делегации Бразилии за успешное содействие его согласованию на максимально инклюзивной основе.

Сейчас, когда мы стремимся к удовлетворению потребностей в плане здравоохранения представителей наиболее уязвимых групп населения и созданию более справедливых условий, мы должны прилагать усилия для принятия коллективных мер и обеспечения их большей согласованности на всех уровнях, в рамках всех секторов и среди всех заинтересованных сторон. Обеспечение здоровья населения мира имеет многоаспектный характер, зачастую игнорирует физические границы и требу-

ет постоянного высокого уровня приверженности и более тесного международного сотрудничества, в том числе партнерских связей между соответствующими заинтересованными сторонами. Мы признаем, что, несмотря на достигнутый прогресс, все еще сохраняются проблемы в области здоровья населения мира, особенно в связи с неравенством и уязвимостью как внутри стран, регионов и групп населения, так и между ними.

С момента обретения независимости в 1971 году в Бангладеш наблюдаются заметные улучшения в сфере здравоохранения, и мы служим примером того, как можно обеспечить хорошее здоровье при низких затратах. Специалисты в области здравоохранения считают Бангладеш позитивным отклонением от нормы, поскольку мы достигаем гораздо больших успехов, чем кто-либо мог ожидать, принимая во внимание наши обширные проблемы. Известный британский медицинский журнал «Ланцет» назвал этот успех одной из великих загадок в области глобального здравоохранения. Что касается расходов на здравоохранение, то государственные расходы Бангладеш по паритету покупательной способности на душу населения в 2014 году увеличились до 88 долл. США, в то время как в том же году на цели здравоохранения было израсходовано менее 3 процентов его валового внутреннего продукта (ВВП). Однако, несмотря на то, что на цели здравоохранения направляется столь небольшой процент ВВП на душу населения, Бангладеш удалось добиться в области здравоохранения прогресса в том, что касается сокращения материнской и младенческой смертности и смертности детей в возрасте до 5 лет, повышения показателя иммунизации населения и увеличения ожидаемой продолжительности жизни при рождении. Бангладеш удалось обогнать своих многочисленных соседей в Южной Азии, убедительно опровергнув мнение экспертов о том, что сильная экономика и выделение больших средств на цели здравоохранения — это ключевые факторы, способствующие улучшению здоровья населения. Особенно впечатляет прогресс, достигнутый в плане сокращения показателей младенческой, детской и материнской смертности: показатель материнской смертности снизился с 594 смертей на 100 000 живорождений в 1990 году до 176 смертей в 2015 году. По состоянию на 2016 год коэффициент младенческой смертности и

смертности детей в возрасте до пяти лет составлял 29 и 36 на 1000 живорождений, соответственно.

Подобные успехи обусловлены целым рядом как связанных, так и не связанных с системой здравоохранения факторов, включающих, в частности, твердую политическую волю правительства, принятие стратегий охраны здоровья матери и ребенка, осуществление расширенной программы иммунизации, внедрение недорогостоящих инновационных технологий, активное взаимодействие между работниками на местах, создание действующим правительством под руководством премьер-министра Шейха Хасины клиник для местного населения, интенсивное сотрудничество между правительством и неправительственными организациями (НПО), активную роль средств массовой информации, межсекторальное сотрудничество и внедрение информационно-коммуникационных технологий.

Здесь необходимо упомянуть о нашей стратегии расширения прав и возможностей женщин, так как поддержка женщин является одним из важнейших факторов, способствующих национальному развитию. Бангладеш приступила к созданию плюралистической системы здравоохранения, в связи с чем были выделены государственные средства и были созданы возможности для функционирования в рамках системы здравоохранения неправительственных организаций.

В этом году темой проекта резолюции о здоровье населения мира и внешней политике является улучшение здоровья населения мира посредством улучшения качества питания. Несбалансированность питания может привести к возникновению двух таких крайне тяжелых медицинских проблем, как недоедание и ожирение, и население Бангладеш, как и население во многих других развивающихся странах, страдает от обеих из них. Особенно остро стоит вопрос неполноценного питания среди детей: по данным на 2011 год, от 30 до 40 процентов детей в возрасте до пяти лет имеют недостаточный вес или отстают в росте. Вместе с тем, несмотря на то что недоедание остается серьезной проблемой в Бангладеш, обеспокоенность начинает вызывать также ситуация с избыточным весом и ожирением, особенно среди женщин детородного возраста. Вопреки этим вызовам Бангладеш добилась прогресса в сокращении масштабов отставания в росте и истощения вследствие различных форм недоедания,

показатель которого снизился с 41 процента в 2011 году до 36 процентов в 2014 году.

В соответствии с договоренностью, достигнутой главами государств и правительств на третьем совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по неинфекционным заболеваниям, Бангладеш обязалась свести к минимуму последствия основных факторов риска неинфекционных заболеваний и решить проблему недостаточного питания во всех ее формах посредством активизации своих усилий и расширения масштабов своей деятельности в рамках Программы работы Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы).

Бангладеш признает право всех людей на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Эти основные права человека не могут быть реализованы без всеобщего охвата услугами здравоохранения, гарантирующего всем людям доступ к необходимым им медицинским услугам, получение которых не ставит этих людей в трудное финансовое положение. В этой связи мы приветствуем созыв в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи совещания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения.

Мы подчеркиваем, что эффективные, ориентированные на конкретные результаты международные координация и сотрудничество имеют крайне большое значение для достижения цели 3 и других связанных с охраной здоровья целей в области устойчивого развития. Поэтому принципиальное значение имеет политическая поддержка на высоком уровне со стороны государств-членов и негосударственных субъектов и взаимодействие с ними. В связи с этим мы присоединяемся к глобальному сообществу и обязуемся к 2030 году в рамках достижения целей в области устойчивого развития обеспечить всеобщее медицинское обслуживание. Мы преисполнены решимости поддержать проект резолюции A/73/L.62.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнее оратора в прениях по данному пункту повестки дня.

Теперь мы переходим к рассмотрению проектов резолюций A/73/L.37 и A/73/L.62 и проекта поправки A/73/L.67.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, позвольте напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты сожалеют о том, что они вынуждены голосовать сегодня против проекта резолюции A/73/L.62. Ни одно государство не вносит большой вклад в виде ресурсов и действий в дело укрепления здоровья населения мира, чем наша страна, и мы высоко оцениваем намерение авторов резолюции по вопросам здоровья населения мира и внешней политики рассматривать эту тему в рамках ежегодного процесса, что свидетельствует о нашей долгосрочной заинтересованности в решении этой проблемы. Мы высоко оцениваем также значение общей темы резолюции этого года, в которой особое внимание уделяется вопросам питания.

В этой связи мы сожалеем о том, что эта имеющая благие намерения идея, как представляется, выродилась в процесс переговоров по проекту резолюции ради, собственно, самого по себе процесса. Несмотря на то что тема питания действительно важна, данный проект резолюции представляет собой лишь набор общих банальностей, соседствующих с многочисленными пунктами на посторонние темы, которые были взяты из ранее согласованных документов и в которые были добавлены слова «и питание», с тем чтобы они выглядели более подходящими для обсуждаемой темы. Резолюция этого года стала метафорой проблемы чрезмерного потребления продуктов питания с низким содержанием питательных веществ, но с высоким содержанием пустых калорий.

Как известно присутствующим здесь представителям, когда резолюции действительно важны, авторы прилагают все усилия, с тем чтобы устранить из текстов посторонние или противоречивые формулировки и отстоять значимые их части. В данном случае произошло обратное. Этот проект резолюции превратился в грузовой поезд, который, как представляется, поставили цель наполнить мак-



симальным количеством посторонних формулировок и неразрешенных вопросов, причем ни одна делегация не осмеливается выступать против текста, поскольку мы все считаем, что здоровье имеет столь большое значение. По этой причине в этом году наша делегация решила проголосовать против этой резолюции, но не из неуважения к этому органу, а потому, что мы признаем необходимость сосредоточить внимание на резолюциях и других согласованных итоговых документах, имеющих практическую ценность и влекущих за собой реальные последствия.

В будущем, когда подобные резолюции будут представляться на ежегодное рассмотрение, мы будем настоятельно призывать авторов придерживаться иного подхода: сохранять максимально сжатый характер резолюций, сводить к минимуму или полностью исключать преамбулу, а также стремиться, чтобы набор формулировок постановляющей части был минимальным и чтобы они содержали в основном действительно новый текст. Авторам следует стремиться не допускать повторения в этих резолюциях ранее согласованных текстов, которые мы принимали бесчисленное количество раз. В находящемся сегодня на нашем рассмотрении проекте резолюции не учтены результаты совещаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи, проводившихся нашими лидерами всего два месяца тому назад. Напротив, данный проект резолюции умаляет и искажает заявления наших лидеров, поскольку в нем предпринимается попытка пересмотреть тщательно согласованные позиции.

Что касается седьмого пункта преамбулы проекта резолюции, то Соединенные Штаты считают, что женщины должны обладать равным доступом к услугам в области репродуктивного здоровья. Мы сохраняем приверженность принципам, изложенным в Пекинской декларации и Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Как наглядно демонстрировалось на протяжении многих лет, на международном уровне сложился консенсус в отношении того, что эти документы не создают новых международных прав, в том числе какое-либо право на аборт. Соединенные Штаты полностью одобряют принцип добровольного выбора в том, что касается охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи. Мы не признаем аборт в качестве метода планирования семьи и не поддерживаем применение

абортов в наших программах содействия охране репродуктивного здоровья. Мы отмечаем также, что Соединенные Штаты являются крупнейшим двусторонним донором помощи в области репродуктивного здоровья и планирования семьи.

Кроме того, что касается восьмого пункта преамбулы проекта резолюции, то Соединенные Штаты решительно поддерживают достоинство и ценность всякой человеческой жизни и отвергают любую попытку извратить истолкование терминов «услуги здравоохранения» или «медицинское обслуживание» путем включения в это понятие права на аборт.

По нашему мнению, Организация Объединенных Наций должна уважать независимость других механизмов и учреждений, включая торговые переговоры, и не должна вмешиваться в процессы принятия решений и мер в рамках других форумов, включая Всемирную торговую организацию (ВТО). Соединенные Штаты признают важность обеспечения доступа к недорогостоящим, безопасным и эффективным лекарствам и важную роль, которую интеллектуальная собственность играет в стимулировании разработки новых и усовершенствованных медикаментов.

Вместе с тем мы сожалеем о включении в тридцать третий пункт преамбулы проекта резолюции неприемлемых формулировок Соглашения ВТО по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС) и Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение». Соединенные Штаты считают неприемлемым, что Организация Объединенных Наций и другие государства-члены используют многосторонние форумы, не относящиеся к Всемирной торговой организации (ВТО), для того чтобы попытаться охарактеризовать правила и соглашения ВТО. Это может привести к неверному истолкованию международных торговых обязательств таким образом, что это негативно скажется на способности стран стимулировать разработку новых лекарственных средств и расширять доступ к лекарствам. Кроме того, этот пункт подрывает договоренность, достигнутую менее трех месяцев назад и закрепленную в декларации, принятой на совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по неинфекционным заболеваниям.

Помимо этого, Соединенные Штаты в этой связи подтверждают, что решительная защита и обеспечение соблюдения прав интеллектуальной собственности стимулируют создание и распространение жизненно необходимых лекарственных средств и других полезных потребительских товаров, которые могут использоваться для решения нынешних и будущих медицинских и экологических проблем и проблем развития на основе сбалансированного и выработанного в ходе тщательных переговоров свода прав и обязанностей государств-членов в рамках ТРИПС. Мы продолжаем выступать против формулировок, которые, по нашему мнению, являются попытками охарактеризовать торговые обязательства. Мы не считаем, что резолюции Организации Объединенных Наций являются подходящим средством для продвижения таких заявлений, и нас беспокоит то, что включение таких формулировок может обернуться попыткой предвосхитить итоги переговоров, которые уже ведутся или планируются на других, более подходящих для этой цели площадках. Проект резолюции также не предопределяет формата подготовки к проведению осенью 2019 года заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения и никак не влияет на его результаты.

Наконец, что касается ссылки на Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и законной миграции, то мы считаем, что этот договор и предшествующий процесс его принятия, включая Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, представляют собой попытку со стороны Организации Объединенных Наций продвигать глобальное управление в ущерб суверенному праву государств регулировать свои иммиграционные системы в соответствии с национальными законами, политикой и интересами. Хотя Соединенные Штаты Америки высоко оценивают вклад многочисленных иммигрантов в строительство нашего государства, мы не можем поддержать ни договор, ни процесс, который навязывает или может навязать международные руководящие принципы, стандарты, ожидания или обязательства, способные ограничить нашу способность принимать решения в наилучших интересах нашего государства и наших граждан. В этой связи мы благодарим делегацию Венгрии за предложенную поправку (A/73/L.67) к тексту.

Наконец, что касается ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до

2030 года, то мы перечислили все моменты, которые вызывают у нас озабоченность, в нашем заявлении от 3 декабря по пункту 12 повестки дня (см. A/73/PV.44).

**Г-н Виейра** (Бразилия) (*говорит по-английски*): В связи с проектом резолюции A/73/L.62 имею честь выступить со следующим заявлением от имени Франции, Индонезии, Норвегии, Сенегала, Южной Африки, Таиланда и моей собственной страны, Бразилии.

Начиная с 2008 года, участники Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения ежегодно представляют на рассмотрение на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи проект резолюции по вопросам здоровья населения мира, который ежегодно принимается консенсусом. Вызывает сожаление тот факт, что в этом году, когда мы отмечаем его десятую годовщину, этот проект резолюции, посвященный здравоохранению с особым вниманием к проблеме питания, полностью ставится на голосование, особенно с учетом того, что заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения намечено на 2019 год. Работа, проделанная представительствами стран-участниц Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения в Женеве, приверженность достижению поставленных целей, энергия и напряженная работа всех делегаций, присутствующих здесь, в Нью-Йорке, а также неослабная поддержка со стороны Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций заслуживают особого упоминания и признания.

Мы ставили перед собой задачу организовать открытый и транспарентный процесс и учесть высказанные делегациями различные озабоченности. В связи с этим Бразилия убеждена в том, что мы добились наилучших возможных результатов, учитывая временные ограничения и все те проблемы, с которыми нам пришлось столкнуться. Проект резолюции подтверждает право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. В нем отмечается важность охраны здоровья в рамках реализации всех целей в области устойчивого развития (ЦУР) и всех задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также большое значение продовольственной безопасности, улучшения пи-

тания, здорового рациона питания и образа жизни для достижения ЦУР. В документе признается, что проблемы в области здравоохранения требуют применения национального, регионального и международного подходов, а также подтверждается необходимость искоренения голода и предотвращения всех форм неполноценного питания, в частности недоедания, задержки роста, истощения, пониженной массы тела, избыточного веса и ожирения во всех возрастных группах.

Мы хотели бы напомнить, что в Римской декларации о питании и в ее Рамочной программе действий подтверждается важность Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) и приветствуются все политические декларации, принятые на заседаниях высокого уровня по борьбе с туберкулезом и неинфекционными заболеваниями. На нашем рассмотрении находится проект резолюции, задающий тон в вопросах здравоохранения, и участники Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения планируют продолжать заниматься этими вопросами в течение многих лет. В этой связи мы предлагаем всем делегациям проголосовать за предложенный текст. Голосование в его поддержку станет свидетельством важности и первоочередности вопросов здравоохранения в повестке дня Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.37, озаглавленному «Круг ведения, способы проведения, формат и организация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения».

Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Это устное заявление делается в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

Согласно положениям пунктов 1, 4, 5 и 6 проекта резолюции A/C.1/73/L.37, Генеральная Ассамблея постановляет следующее. Однодневное заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения будет создано Председателем Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке за день до

начала общих прений в Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии и будет проходить с 9 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин. Оно будет включать вступительную часть, пленарную часть для общего обсуждения, два многосторонних дискуссионных форума и короткую заключительную часть. Порядок проведения двух многосторонних дискуссионных форумов будет следующим: многосторонние дискуссионные форумы будут проводиться параллельно с пленарной частью: один — с 11 ч 00 мин до 13 ч 00 мин, другой — с 15 ч 00 мин до 17 ч 00 мин. На заседании высокого уровня также будет принята четко сформулированная и ориентированная на конкретные действия политическая декларация, которая будет заранее согласована на основе консенсуса по итогам межправительственных переговоров и в которой его участники, опираясь на поддержку со стороны Всемирной организации здравоохранения и других соответствующих партнеров, обратятся к Председателю Генеральной Ассамблеи с просьбой провести не позднее июля 2019 года под своим председательством интерактивные слушания с участием многих заинтересованных сторон, обеспечить активное участие в них соответствующих высокопоставленных представителей государств-членов, наблюдателей при Генеральной Ассамблее, парламентариев, представителей местных органов самоуправления, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, приглашенных организаций гражданского общества, благотворительных фондов, научных кругов, медицинских ассоциаций, частного сектора и широких слоев общества, а также в ходе подготовки к заседанию высокого уровня заручиться мнениями женщин, детей, молодежи и лидеров коренных народов. От Председателя также потребуются подготовить резюме слушаний до начала заседания высокого уровня.

В соответствии с решениями, содержащимися в пунктах 1, 4 и 6 проекта резолюции, предусматривается провести в Нью-Йорке следующие заседания: однодневное заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, состоящее из вступительной части, пленарной части и короткой заключительной части и обеспеченное устным переводом на все шесть языков, которое намечено на 23 сентября 2019 года, два

многосторонних дискуссионных форума, которые пройдут параллельно 23 сентября 2019 года и которые будут обеспечены устным переводом на все шесть языков, и интерактивные слушания с участием многих заинтересованных сторон, которые должны состояться до конца июля 2019 года. Если устный перевод на обоих этапах заседания высокого уровня и в ходе интерактивных слушаний с участием многих заинтересованных сторон будет обеспечиваться за счет средств, предусмотренных в бюджете Генеральной Ассамблеи на проведение заседаний, то организация остальных заседаний повлечет за собой увеличение объема расходов Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на обслуживание заседаний в 2019 году. Однако эти дополнительные потребности в связи с обслуживанием заседаний в размере 23 800 долл. США будут покрыты за счет имеющихся ресурсов.

Кроме того, содержащееся в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции решение повлечет в 2019 году дополнительную документационную нагрузку для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в связи с необходимостью подготовки одного послесессионного документа объемом 10 700 слов, который будет выпущен на всех шести официальных языках. Вместе с тем дополнительные потребности в ресурсах на документационное обслуживание заседаний в размере 32 500 долл. США могут быть покрыты за счет имеющихся ресурсов. Соответственно, принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/73/L.37 не будет иметь никаких дополнительных финансовых последствий для бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Заявление, которое я только что зачитал, доступно на портале “PaperSmart”.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.37?

*Проект резолюции A/73/L.37 принимается (резолюция 73/131).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.62, озагла-

вленному «Здоровье населения мира и внешняя политика: улучшение здоровья населения мира посредством улучшения качества питания».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что после представления данного проекта резолюции в дополнение к перечисленным в документе A/73/L.62 делегациям к числу его авторов присоединились следующие страны: Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Камерун, Канада, Эквадор, Египет, Гамбия, Гвинея, Индия, Япония, Лесото, Люксембург, Мексика, Мадагаскар, Монако, Монголия, Марокко, Филиппины, Португалия, Сент-Китс и Невис, Сан-Томе и Принсипи, Швеция, Того, Турция, Уругвай и Вьетнам.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем мы продолжим нашу работу, в соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по предлагаемому проекту поправки, распространенному в документе A/73/L.67.

*Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.*

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Венгрия, Израиль, Ливия, Соединенные Штаты Америки

*Голосовали против:*

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Демократическая Республика Конго, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Казахстан, Кения, Лесото,



Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тунис, Турция, Тувалу, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Бахрейн, Болгария, Чили, Чешская Республика, Дания, Экваториальная Гвинея, Грузия, Германия, Италия, Иордания, Кувейт, Латвия, Ливан, Литва, Норвегия, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Швеция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

*Проект поправки A/73/L.67 отклоняется 117 голосами против 4 при 27 воздержавшихся.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции A/73/L.62 в целом.

*Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.*

*Голосовали за:*

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия,

Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Против*

Ливия, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Венгрия

*Проект резолюции A/73/L.62 принимается 157 голосами против 2 при 1 воздержавшемся (резолюция 73/132).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснениями мотивов голосования после голосования, позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-жа Гёбель** (Германия) (говорит по-английски): Я имею честь выступить с разъяснением мотивов голосования от имени Бельгии, Болгарии, Хорватии, Кипра, Чешской Республики, Дании, Эстонии,

Финляндии, Франции, Греции, Ирландии, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Королевства Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Испании, Швеции, Соединенного Королевства и нашей собственной страны, Германии.

Мы проголосовали сегодня за резолюцию 73/132 при том понимании, что текст в целом отражает компромиссный характер решения. Что касается двадцать второго пункта преамбулы, то мы хотели бы уточнить, что, в соответствии с нашим пониманием, этот пункт не предполагает расширения прав мигрантов, находящихся на нелегальном положении в наших странах, за рамки того, что было согласовано ранее в соответствующих международных документах и соответствует национальному законодательству.

**Г-жа Стерн** (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия с радостью голосовала в поддержку резолюции 73/132, и мы благодарим Инициативу в области внешней политики и глобального здравоохранения за ее выдвижение. Австралия серьезно относится к своим обязательствам по международному праву, в том числе к тем, которые содержатся в основных документах по правам человека. Мы признаем, что все государства несут всеобъемлющее обязательство уважать, защищать и поощрять права человека мигрантов и беженцев. Австралия не поддерживает увязывание этой резолюции с глобальным договором о миграции, который, как ожидается, будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей на следующей неделе. По этой причине мы воздержались в ходе голосования по двадцать второму пункту преамбулы, который содержится в документе A/73/L.67.

**Г-н Харват** (Австрия) (*говорит по-английски*): Австрия сегодня проголосовала в поддержку резолюции 73/132, несмотря на наши оговорки относительно двадцать второго пункта преамбулы, поскольку мы воспринимаем проект резолюции в целом как комплекс мер по важной теме глобального здравоохранения, с учетом того, в этом году основное внимание уделяется питанию. Однако в этой связи, мы еще раз подчеркиваем, что Австрия не поддерживает Глобальный договор о миграции и принимает решения по вопросам миграции в полной мере суверенным образом и исключительно на основе национальных законов и международных

договоров, должным образом ратифицированных парламентом Австрии. Поэтому наше сегодняшнее голосование не может толковаться как согласие на расширение прав мигрантов.

**Г-жа Шнеебергер** (Швейцария) (*говорит по-английски*): Швейцария благодарит основную группу за проделанную ею работу по доведению до конца переговоров по резолюции 73/132, озаглавленной «Здоровье населения мира и внешняя политика: улучшение здоровья населения мира посредством улучшения качества питания». Мы сожалеем, что сегодня эта резолюция была поставлена на голосование. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы разъяснить нашу позицию по некоторым аспектам резолюции.

Резолюция по вопросу о здоровье населения мира и внешней политике исторически уходит своими корнями в принятое в Осло заявление министров и каждый год посвящается одной из его конкретных тем. В этом году темой резолюции является проблема питания. Швейцария выражает сожаление по поводу того, что в резолюции эта тема охвачена недостаточно полно. В представленном нам тексте содержится ряд вопросов, которые не имеют непосредственного отношения к питанию. Мы считаем, что эти вопросы должны обсуждаться на соответствующих площадках. В качестве примера можно назвать доступ к лекарственным препаратам, о котором идет речь в пятнадцатом пункте преамбулы.

Что касается этого конкретного вопроса, то Швейцария придерживается комплексного подхода к его рассмотрению, учитывающего все соответствующие факторы, которые расширяют доступ к медицинской продукции. По этому вопросу подготовлено много докладов, и мы не видим оснований для того, чтобы делать на него конкретную ссылку. Швейцария приветствует тот факт, что в этом году резолюция посвящена проблеме питания. По твердому убеждению Швейцарии, питание имеет важнейшее значение для здоровья и развития. Кроме того, в этом году резолюция полностью соответствует духу Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее многосекторальному характеру.

**Г-жа Берналь Прадо** (Чили) (*говорит по-испански*): У делегации Чили есть оговорки отно-

сительно двадцать второго пункта преамбулы резолюции 73/132.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 129 повестки дня.

#### **Пункт 7 повестки дня (продолжение)**

#### **Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов**

##### **Проект решения A/73/L.38**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Как сообщается в письме Председателя Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 2018 года, в проект решения A/73/L.38 внесены устные изменения, согласно которым в конце пункта (f) добавлен следующий текст:

«... при условии соблюдения положений резолюции, озаглавленной «Круг ведения, способы проведения, формат и организация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения».

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения A/73. L. 38, озаглавленному «Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи в сентябре 2019 года», с внесенными в него устными изменениями.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): С настоящим устным заявлением я выступаю в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

В пунктах (a), (b), (c), (d), (e) и (f) проекта решения A/73/L.38 Генеральная Ассамблея постановляет провести на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи общие прения со вторника, 24 сентября 2019 года, по субботу, 28 сентября 2019 года, и в понедельник, 30 сентября 2019 года; провести совещание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения в понедельник, 23 сентября, с 09 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин в соответствии с резолюцией 72/139; провести политический форум высокого уровня под эгидой Генеральной Ассамблеи во втор-

ник, 24 сентября, с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин и в среду, 25 сентября, с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин; провести в рамках Генеральной Ассамблеи диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в четверг, 26 сентября, с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин, а также провести в тот же день совещание высокого уровня в целях празднования и популяризации Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия с 11 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин в соответствии с резолюцией 72/251.

Кроме того, как указывается в письме Председателя Генеральной Ассамблеи от 27 ноября, после принятия решения по проекту резолюции A/73/L.37, озаглавленному «Круг ведения, способы проведения, формат и организация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения», в проект решения A/73/L.38 до принятия по нему решения необходимо будет внести устное изменение — добавить в конце пункта (f) следующий текст:

«... при условии соблюдения положений резолюции, озаглавленной «Круг ведения, способы проведения, формат и организация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения».

В соответствии с решением, содержащимся в пункте (b) проекта решения, предусматривается провести в Нью-Йорке следующие заседания: 23 сентября — однодневное заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, которое будет включать вступительную часть, пленарную часть и короткую заключительную часть, с устным переводом на все шесть языков; два многосторонних дискуссионных форума, которые пройдут параллельно 23 сентября и которые будут обеспечены устным переводом на все шесть языков, а также до конца июля — интерактивные слушания с участием многих заинтересованных сторон. Если устный перевод на двух сегментах совещания высокого уровня и на интерактивных слушаниях с участием многих заинтересованных сторон будет обеспечиваться за счет ресурсов, выделенных Генеральной Ассамблее на проведение заседаний, то организация других заседаний повлечет за собой увеличение в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференци-

онному управлению объема работы по обслуживанию заседаний в 2019 году. Дополнительные потребности в ресурсах на обслуживание заседаний в размере 23 800 долл. США будут покрыты за счет имеющихся ресурсов.

Кроме того, решение, содержащееся в пункте (b) проекта резолюции, повлечет за собой увеличение в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению документооборота на один постсессионный документ объемом 10 700 слов на всех шести языках. Дополнительные потребности в ресурсах на документационное обслуживание в размере 32 500 долл. США будут покрыты за счет имеющихся ресурсов.

Потребности в ресурсах на обслуживание заседаний и подготовку документации, о которых говорится в четвертом и пятом пунктах настоящего устного заявления, были также озвучены в устном заявлении, которое было сделано и распространено при принятии проекта резолюции A/73/L.37.

В соответствии с решением, содержащимся в пунктах (c) и (d) проекта решения, предусматривается, что политический форум высокого уровня под эгидой Генеральной Ассамблеи, диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития и совещание высокого уровня, посвященное празднованию и популяризации Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, будут проводиться за счет существующих ресурсов.

В соответствии с решением, содержащимся в пункте (e) проекта решения, предусматривается, что совещание высокого уровня для обзора прогресса, достигнутого в решении приоритетных задач малых островных развивающихся государств (МОРАГ) в рамках осуществления Программы действий по ускоренному развитию МОРАГ («Путь Самоа») будет проведено 27 сентября в Нью-Йорке и будет состоять из двух заседаний с обеспечением на них устного перевода на шесть языков. Проведение этих заседаний повлечет за собой увеличение в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению объема работы по обслуживанию заседаний в 2019 году. Потребности в ресурсах на обслуживание заседаний в размере 11 900 долл. США будут покрыты за счет имеющихся ресурсов.

В соответствии с решениями, содержащимися в пунктах (b), (c), (d) и (e) проекта решения, предусматривается, что в 2019 году будут проведены дополнительные заседания высокого уровня, что приведет к росту нагрузки на Департамент общественной информации в связи с их освещением средствами массовой информации, аккредитацией представителей средств массовой информации и обеспечением услуг связи и аудиовизуальных услуг. Однако потребности, объем которых составляет 51 600 долл. США, будут удовлетворены за счет имеющихся ресурсов.

Соответственно, принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/73/L.38 не будет иметь никаких дополнительных финансовых последствий для бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Заявление, которое я только что зачитал, будет размещено на портале PaperSmart.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект решения A/73/L.38 с внесенными в него устными изменениями?

*Проект решения A/73/L.38 с внесенными в него устными изменениями принимается (решение 73/524).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 7 повестки дня.

**Пункт 9 повестки дня** (*продолжение*)

**Доклад Экономического и Социального Совета**

**Проект резолюции (A/73/L.40/Rev.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/73/L.40/Rev.1.

**Г-н Халиль** (Египет) (*говорит по-английски*): От имени Группы 77 и Китая я имею честь представить проект резолюции, озаглавленный «Исключение стран из категории наименее развитых стран», содержащийся в документе A/73/L.40/Rev.1.



Проект резолюции касается исключения Королевства Бутан, Соломоновых Островов и Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи из категории наименее развитых стран (НРС).

С момента образования в 1971 году категории наименее развитых стран из нее были исключены только пять стран. Еще две должны быть исключены из этой категории в 2020 и 2021 годах. Таким образом, исключение еще трех стран, лежащее в основе решения, которое Генеральная Ассамблея собирается принять сегодня, является весьма отчаянным событием, которое дает всему международному сообществу повод для радости и гордости. Что еще более важно, выход из категории НРС служит ясным и мощным сигналом о том, что эти три страны находятся на правильном пути развития в направлении достижения устойчивого роста и заслуживают высокой оценки за свои достижения в области развития.

Группа хотела бы подчеркнуть, что страны, выходящие из категории наименее развитых, должны при полной поддержке международного сообщества вступить на путь устойчивого развития, чтобы свести к минимуму риск отката назад в дальнейшем. Сейчас, когда три исключаемые страны начинают подготовку к осуществлению своих национальных стратегий плавного перехода, мы призываем партнеров по развитию, включая Организацию Объединенных Наций, признать, что их факторы уязвимости перед лицом экономических и экологических потрясений не исчезнут лишь потому, что страна покинет категорию НРС. В этой связи мы призываем всех партнеров по процессу развития и торговых партнеров к оказанию этим трем странам, покидающим категорию наименее развитых стран, содействия и поддержки с учетом особенностей страны в течение периода подготовки и в последующий период в целях обеспечения того, чтобы процесс их выхода из категории наименее развитых стран прошел гладко.

От имени Группы 77 и Китая я хотел бы поблагодарить всех партнеров, участвовавших в переговорах по проекту резолюции. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции консенсусом.

И наконец, Группа также хотела бы поблагодарить делегации Непала и Канады за усилия, принятые ими в качестве координаторов проекта

резолюции, а также делегацию Бутана за координацию работы над данным проектом резолюции от имени Группы 77 и Китая.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.40/Rev.1, озаглавленному «Исключение стран из категории наименее развитых стран».

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.40/Rev.1?

*Проект резолюции A/73/L.40/Rev.1 принимается (резолюция 73/133).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить по мотивам голосования по только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и должны осуществляться делегатами с места.

**Г-н Тилей** (Тувалу) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени членов Форума тихоокеанских островов, представленных в Организации Объединенных Наций: Австралии, Федеративных Штатов Микронезии, Фиджи, Кирибати, Маршалловых Островов, Науру, Новой Зеландии, Палау, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Тонги, Вануату и нашей собственной страны — Тувалу.

Во-первых, мы хотели бы выразить признательность Группе 77 и Китая за представление резолюции 73/133, а Непалу и Канаде — за их эффективное содействие при согласовании резолюции.

Выход из категории наименее развитых стран (НРС) является важной вехой на пути к устойчивому развитию страны и целью, к достижению которой странам следует стремиться. Вместе с тем, если страны не вполне готовы покинуть категорию наименее развитых стран, то последствия такого выхода могут, напротив, вызвать у них страх и сожаление. Поэтому к вопросу выхода из категории наименее развитых стран необходимо подходить осмотрительно и на основе взаимного согласия, чтобы такое решение в долгосрочной перспективе оказалось рациональным.

Понятие «выход» само по себе предполагает постепенный процесс, а не резкие изменения. Для того чтобы сохранить траекторию развития, которая подвела страну к выходу из категории наименее развитых стран, крайне важно в первую очередь избежать неопределенности и стремительной утраты экономических завоеваний и достижений в области развития, с которой страна может столкнуться после выхода из категории наименее развитых стран. Нам известно, что в тех случаях, когда переходный процесс осуществляется более медленно и методично, повышается вероятность того, что будут созданы благоприятные условия для надежного выхода всех заинтересованных сторон из категории наименее развитых стран. Мы заинтересованы в том, чтобы обеспечить успешную реализацию переходного процесса.

Тихоокеанский регион является уникальным: он характеризуется наличием особых факторов уязвимости и сложностями в ведении деятельности. Многие наши братья и сестры в малых островных развивающихся государствах (МОСТРАГ) по всему миру сталкиваются с существованием аналогичных факторов уязвимости и подобных проблем. Многие МОСТРАГ крайне подвержены воздействию экономических потрясений и стихийных бедствий. Являясь странами со средним уровнем дохода, МОСТРАГ, тем не менее, также пытаются привлечь определенные формы финансирования и инвестиций. Кроме того, на возможностях доступа к финансированию может сказываться и предрасположенность к нестабильности и конфликтам. Некоторые из стран нашего Тихоокеанского региона вышли из категории наименее развитых стран или находятся в процессе выхода. Другие страны сталкиваются с препятствиями, из-за которых цель по выходу из категории наименее развитых стран представляется недостижимой.

Даже после выхода из категории наименее развитых стран мы по-прежнему крайне уязвимыми к воздействию изменения климата и опасности стихийных бедствий. Уровень валового национального дохода (ВНД) на душу населения не отражает наличия в наших странах факторов уязвимости, и с повышением ВНД эти проблемы не исчезают. Форум тихоокеанских островов считает, что проведение в следующем году среднесрочного обзора Программы действий по ускоренному развитию МОСТРАГ («Путь Самоа») станет идеальной возможностью

проанализировать взаимосвязь между потребностями МОСТРАГ и НРС в области развития и обеспечить, чтобы меры по оказанию поддержки принимались последовательным образом и в соответствии с поставленной целью. Проведение обзора также станет возможностью обеспечить, чтобы процесс выхода из категории наименее развитых стран способствовал повышению в странах уровня устойчивости, которая необходима им не только для защиты, но и для расширения их достижений в области развития. Мы надеемся, что в 2019 году будем сотрудничать со всеми присутствующими в достижении этой цели.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 9 повестки дня.

#### **Пункт 14 повестки дня** (*продолжение*)

**Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

#### **Проект резолюции (A/73/L.50)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Монголии для представления проекта резолюции A/73/L.50.

**Г-н Сухээ** (Монголия) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить проект резолюции A/73/L.50, озаглавленный «Образование в интересах демократии», от имени авторов, которые представляют различные регионы, а также моей страны, Монголии. Текст, который был согласован всеми принимавшими участие в неформальных консультациях делегациями, включает эффективные шаги для поощрения образования в интересах демократии.

Мы подтверждаем основополагающую связь между демократическим управлением, миром, развитием и поощрением и защитой всех прав человека и основных свобод, которые являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими, и признаем также, что образование способствует укреплению

демократии, благого управления и верховенства права на всех уровнях.

В этом проекте резолюции мы напоминаем, что цели и задачи в области устойчивого развития являются комплексными и неделимыми и что они сбалансированы по трем компонентам устойчивого развития. Мы признаем важность принятия мер по обеспечению инклюзивного и справедливого качественного образования и поощрению возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, включая расширение возможностей для всех детей, особенно доступа девочек к качественному образованию.

Мы также признаем, что образование в интересах демократии обеспечивает воспитание ответственных и активных учащихся, способных эффективно содействовать миру и процветанию в своих странах и за их пределами. Более того, государствам-членам и национальным, региональным и местным органам в сфере образования рекомендуется, сообразно обстоятельствам, содействовать реализации усилий по упрочению посредством образования связей между демократическим управлением, миром, устойчивым развитием и поощрением прав человека и основных свобод. Кроме того, мы признаем важный вклад гражданского общества, научных кругов, частного сектора и других заинтересованных сторон, включая учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, в поддержку демократии и образования в интересах демократии.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность всем делегациям, принявшим активное участие в наших обсуждениях текста проекта резолюции, а также всем авторам за их поддержку.

В заключение от имени всех авторов я хотел бы выразить надежду на то, что этот проект резолюции, как и в предыдущие годы, получит единодушную поддержку государств-членов и широкое соавторство.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.50, озаглавленному «Образование в интересах демократии».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что после представления проекта резолюции A/73/L.50 и в дополнение к перечисленным в нем делегациям следующие страны также присоединились к числу его авторов: Андорра, Аргентина, Австрия, Бельгия, Болгария, Камерун, Канада, Центрально-африканская Республика, Коста-Рика, Кипр, Чешская Республика, Эстония, Финляндия, Германия, Греция, Гвинея, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Люксембург, Монако, Марокко, Нигерия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Швеция, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тунис, Турция и Уругвай.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.50?

*Проект резолюции A/73/L.50 принимается (резолюция 73/134).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово делегатам для выступления с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничивается 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Ордимэн** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты считают, что образование меняет людей и общества и что оно прокладывает пути к улучшению здоровья, экономическому росту, устойчивой окружающей среде и формированию мирных демократических обществ.

Агентство Соединенных Штатов по международному развитию 15 ноября объявило о новой политике в области образования, в рамках которой ресурсы будут сосредоточены на программах, обеспечивающих измеримые результаты обучения для учащихся. В рамках новой стратегии также признается важная роль негосударственных субъектов, включая организации гражданского общества, религиозные и благотворительные организации

и частный сектор, в деле создания образовательных возможностей, которые помогают учащимся получить доступ к образованию и навыкам, необходимым им для продуктивного участия в жизни общества.

Хотя Соединенные Штаты присоединились к консенсусу по резолюции 73/134 об образовании в интересах демократии, мы делаем это при четком понимании того, что когда в резолюции признается важность принятия мер по обеспечению различных аспектов образования, это делается с учетом рамочных принципов управления образованием в Соединенных Штатах и стратегий наших соответствующих федеральных властей, властей штатов и местных властей и в соответствии с ними.

Мы видим значительные различия в возможностях и эффективности действий правительств многих стран в плане обеспечения высококачественного образования. Во многих случаях негосударственные школы и поставщики услуг, в число которых часто входят религиозные и благотворительные организации, принимают меры для ликвидации пробелов, которые в противном случае мешали бы многим детям и молодым людям получить доступ к образованию. В настоящее время в странах с низким уровнем дохода в негосударственные школы ходят почти 14 процентов учащихся начального школьного возраста, а в странах с уровнем дохода ниже среднего соответствующий показатель зачисления учащихся начального школьного возраста увеличивается до 24 процентов.

Соединенные Штаты считают, что существует как необходимость, так и возможность взаимодействия с негосударственными школами, включая школы религиозных и благотворительных организаций, в целях содействия обеспечению доступа к качественному образованию для детей и молодежи в развивающихся странах. Кроме того, согласно нашему пониманию, содержащаяся в резолюции ссылка на согласованные на международном уровне цели в области развития отсылает к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Позиция Соединенных Штатов изложена в нижеследующем разъяснении позиции по этому документу.

Что касается содержащихся в резолюции ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, то мы сообщили о

своей озабоченности по поводу таких ссылок в ходе общего разъяснения позиции, представленного 8 ноября во Втором комитете, а также в изложенном в Генеральной Ассамблее разъяснении позиции в отношении резолюции 73/24, озаглавленной «Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития», которая была принята 3 декабря по пункту 12 повестки дня (см. A/73/PV.44).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования после голосования.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 14 повестки дня.

#### **Пункт 128 повестки дня (продолжение)**

#### **Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями**

##### **b) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества**

##### **Проект резолюции (A/73/L.45)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бангладеш для представления проекта резолюции A/73/L.45.

**Г-н Бин Момен** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): В своем качестве Председателя группы государств — членов Организации исламского сотрудничества в Нью-Йорке я имею честь представить проект резолюции A/73/L.45, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества». Этот проект резолюции соответствует духу, целям и задачам резолюции 3369 (XXX) от 10 октября 1975 года, в которой Ассамблея постановила пригласить Организацию исламского сотрудничества участвовать в качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов.

В пунктах преамбулы проекта резолюции подтверждаются единая цель и общие задачи Организации исламского сотрудничества и Организации Объединенных Наций в области предотвращения и урегулирования конфликтов, укрепления дове-



рия, поддержания мира, миростроительства, постконфликтного восстановления, посредничества, превентивной дипломатии и поощрения культуры мира на основе диалога и сотрудничества, особенно в контексте конфликтных ситуаций с участием мусульманских общин во всем мире.

В нем приветствуются, в частности, инициативы в области межконфессионального диалога, осуществляемые обеими организациями. Кроме того, в проекте резолюции подчеркивается желание обеих организаций более тесно сотрудничать в политической, экономической, социальной, гуманитарной, культурной и научной областях и в их совместном поиске решений глобальных проблем, вызывающих озабоченность, таких как вопросы, касающиеся международного мира и безопасности, уважения территориальной целостности, разоружения, самоопределения, деколонизации, поощрения и защиты прав человека, экономического и социального развития и борьбы с международным терроризмом.

В этом проекте резолюции, в частности, признается существующее сотрудничество между Организацией исламского сотрудничества и Управлением по координации гуманитарных вопросов. В пунктах постановляющей части проекта резолюции подтверждаются общие цели обеих организаций в деле поощрения и содействия осуществлению ближневосточного мирного процесса. В нем также признается сотрудничество двух организаций в борьбе с нетерпимостью и стигматизацией в отношении лиц на основе их религии или убеждений, а также в предотвращении насильственного экстремизма как способствующего терроризму.

Сегодня мы являемся свидетелями растущей важности и целесообразности динамичного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества. Действительно, перед лицом затяжных и новых конфликтов во всем мире такое сотрудничество между этими двумя организациями имеет важное стратегическое значение.

В заключение мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность и благодарность делегациям за проявленный интерес к проекту резолюции и участие в его подготовке. Я прошу все государства — члены Генеральной Ассамблеи принять проект резолюции A/73/L.45 консенсусом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы примем решение по проекту резолюции A/73/L.45, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества».

Прежде чем дать слово представителям, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что заявления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Харват** (Австрия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов.

К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия и Албания.

Европейский союз и его государства-члены поддерживают проект резолюции A/73/L.45 о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества (ОИС), и мы призываем к дальнейшему взаимодействию между этими двумя организациями. Что касается формулировок, содержащихся в проекте резолюции, в котором отмечается программа действий ОИС на период до 2025 года, то ЕС подчеркивает, что такие формулировки не могут толковаться как одобрение заявлений, решений или резолюций, принятых в ходе форумов ОИС, которые должны полностью соответствовать резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и опираться на полное соблюдение норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципа, закрепленного в пункте 2 статьи 7 Устава.

В этой связи мы хотели бы официально заявить, что положения программы действий ОИС на период до 2025 года, касающиеся Кипра, не согласуются с существующими резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В связи с этим мы настоятельно призываем ОИС воздержаться от занятия позиций, которые могут подорвать нормы международного права и положения Устава Организации Объединенных Наций. ЕС надеется, что в будущем его позиция будет учтена, и он сможет возобновить поддержку этой резолюции.

**Г-н аль-Арсан** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Наша делегация хотела бы изложить свою позицию по пункту 128 (b) повестки дня и проекту резолюции A/73/L.45, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества».

Сирийская Арабская Республика является одним из государств — основателей Организации исламского сотрудничества (ОИС) и будет оставаться таковым, несмотря на спектакль, срежиссированный правительством принимающей страны ОИС в августе 2012 года, когда оно, как обычно, оказало политическое и финансовое давление на некоторые государства — члены ОИС, с тем чтобы они приостановили членство Сирии путем принятия незаконной резолюции в нарушение правил процедуры Организации.

Наша страна поддерживает прекрасные, дружественные и прочные отношения с большинством членов ОИС. Мы признательны за то, что многие правительства и народы государств — членов ОИС оставались на стороне Сирии, когда мы вели навязанную нам террористическую войну. Однако сегодня мы излагаем свою позицию в ответ на ненормальную практику правительства принимающей страны ОИС, которая противоречит правилам процедуры, регулирующим деятельность Организации, и принципам демократии, управления и равенства прав и обязанностей государств-членов.

Такая ненормальная практика, применяемая правительством принимающей страны ОИС, требует нового, всеобъемлющего обзора и оценки деятельности ОИС. Не секрет, что многие государства — члены ОИС недовольны такой недемократической практикой, которая идет вразрез с принципом коллективных действий и навязывается им правительством принимающей страны ОИС. Это правительство навязывает ОИС свое видение, волю, повестку дня и национальные интересы.

В этой связи у нашей страны имеются оговорки в отношении пункта 81 доклада Генерального секретаря (A/73/328) о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями, в котором говорится о ситуации в Сирийской Арабской Республике. Наша страна будет и впредь, руководствуясь политикой и практикой правительства принимающей страны,

отвергать любую роль ОИС, деятельность которой основана на поддержке вооруженных террористических и экстремистских группировок в Сирии и препятствует достижению какого-либо политического решения и представляет собой вредное вмешательство во внутренние дела Сирии.

Глобальный терроризм нанес нашей стране беспрецедентный в истории человечества урон. Сирийский народ заплатил высокую цену своей кровью и утратой экономических, промышленных и сельскохозяйственных достижений, которые были получены в результате десятилетий упорной работы. Сирийский народ никогда не забудет и не простит ни одно правительство, которое поддерживало и финансировало терроризм либо напрямую, либо в результате отказа от выполнения своих обязанностей или которое поддерживало терроризм на политическом уровне, а также с помощью средств массовой информации и экстремистских религиозных платформ.

Наша страна никогда не забудет, что районы конфликта и боевых действий в Сирии наводнили десятки тысяч иностранных боевиков-террористов, исповедующих экстремистскую идеологию ваххабизма и прибывших в Сирию из более чем 100 государств — членов Организации Объединенных Наций. К сожалению, большинство из этих террористов прибыли из государств — членов ОИС. Очевидно, что вербовка и финансирование десятков тысяч иностранных боевиков-террористов и содействие их беспрепятственному проникновению на территорию Сирии — это не совпадение и не случайные события. Напротив, речь идет об организованном и систематическом процессе, за которым стоят некоторые правительства, политический и военный курс которых опирается на террористическую и экстремистскую идеологию в целях достижения политических целей свергнуть законное правительство в Сирии, посеять хаос в стране и подорвать ее культурную самобытность, существовавшую на протяжении столетий и основанную на идеях мирного сосуществования, терпимости и религиозного и культурного многообразия.

Правительство принимающей страны ОИС потратило миллионы долларов, чтобы обеспечить политическое прикрытие влиятельных стран и заглушить голос совести, но это не изменит того факта, что оно несет ответственность за экстремистскую

ваххабитскую идеологию, которой придерживаются террористические группировки с момента создания «Аль-Каиды», ДАИШ, Фронта «Ан-Нусра» и «Хайят Тахрир аш-Шама» и всех связанных с ними вооруженных террористических групп. Эта идеология угрожает международному миру и безопасности, испортила образ ислама и мусульман и подорвала приверженность ОИС задачам поощрения мира, терпимости и диалога между цивилизациями.

Страна, где размещается штаб-квартира ОИС, несет ответственность за самые тяжелые за всю историю человечества голод и гуманитарную катастрофу в Йемене, которые стали причиной убийств, перемещения населения, разрушения инфраструктуры страны и распространения эпидемий, таких как холера, в масштабах, невиданных в мире за последние 50 лет, а также привели к тому, что 20 миллионов йеменцев страдают от голода. Страна, где размещается штаб-квартира ОИС, несет ответственность за разжигание межконфессиональных разногласий, ведущих к войнам между мусульманскими общинами, в целях достижения эгоистичных и деструктивных политических целей, что в конечном итоге приведет к новым конфликтам и войнам на Ближнем Востоке только потому, что правительство страны, где размещается штаб-квартира ОИС, решило спровоцировать чувство неоправданной враждебности в отношении некоторых государств — членов Организации.

Прежде всего, палестинский вопрос больше не является для ОИС приоритетным, хотя сама Организация была создана в 1969 году для урегулирования палестинского вопроса и вопроса Иерусалима после поджога экстремистским террористом мечети Аль-Акса. Однако всем должно быть известно, что ни одно правительство и ни одна сторона, у которых нет права или мандата определять судьбу оккупированных арабских территорий, никогда не должны использовать права палестинского народа и народа оккупированных сирийских Голан в качестве предмета сделки или инструмента переговоров.

Тем не менее наша страна будет и впредь верить в передовую роль международных и региональных организаций. Поэтому она надеется, что ОИС и ее государства-члены когда-нибудь смогут коллективно провести подлинный обзор методов и работы организации и избавиться от финансовой и полити-

ческой ангажированности, которая, к сожалению, появилась из-за действий правительства принимающей страны.

Что касается ситуации в Сирии, то от ОИС требуется восстановить ее способность свободно принимать решения и выражать подлинную волю подавляющего большинства ее членов. ОИС следует координировать свои действия и сотрудничать напрямую с сирийским правительством в борьбе с терроризмом и религиозным экстремизмом, которые, к сожалению, стали источником ложных стереотипных представлений о взаимосвязи между исламом и терроризмом. ОИС следует поддерживать усилия Сирии в области строительства и восстановления, содействия возвращению беженцев и перемещенных лиц, прекращения всех форм иностранной оккупации, а также достижения политического урегулирования, которое будет определено сирийцами без иностранного вмешательства.

В заключение хочу сказать, что позиция нашей страны не направлена и не будет направлена против ОИС, которую мы создали как форум, отражающий подлинную самобытность ислама как религии мира, мирного сосуществования и дружественных отношений. Мы изложили эту позицию, чтобы сигнализировать о том, что ОИС должна вернуться на свой истинный путь. Наша позиция вытекает из нашей приверженности принципам демократии, транспарентности и равенства прав и обязанностей государств — членов ОИС. Это побудило нас обратиться с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции A/73/L.45.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по мотивам голосования до голосования.

Я предоставляю слово представителю Бангладеш для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н Бин Момен** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Бангладеш хотел бы от имени государств-членов Организации исламского сотрудничества выразить разочарование в связи с тем, что делегация Сирийской Арабской Республики нарушила консенсус в отношении текста проекта резолюции, выступив с просьбой о проведении по нему

голосования. Текст проекта резолюции содержит согласованные формулировки из предыдущих резолюций и согласуется с мандатом Организации исламского сотрудничества и соответствующими документами и резолюциями Организации Объединенных Наций. Поэтому мы просим все государства проголосовать за данный проект резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н аль-Арсан** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Насколько я понимаю, мой коллега, Постоянный представитель Бангладеш, попросил слова для выступления по порядку ведения заседания. Тем не менее он говорил о проекте резолюции. В любом случае заявлять, что рассматриваемый проект резолюции содержит консенсусные формулировки, поскольку по ним проводилось голосование в прошлом году, неверно. Поэтому он не может утверждать, что эти формулировки являются согласованными.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.45, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.45, присоединились следующие страны: Афганистан, Албания, Алжир, Азербайджан, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Чад, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Джибути, Египет, Габон, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Индонезия, Исламская Республика Иран, Ирак, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Марокко, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Катар, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Того, Ту-

нис, Турция, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Узбекистан и Йемен.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции A/73/L.45, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества».

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Камерун, Канада, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вануату,



Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против

*Воздержались:*

Армения, Сальвадор, Гондурас, Индия, Израиль,  
Сирийская Арабская Республика

*Проект резолюции A/73/L.45 принимается 139  
голосами при 6 воздержавшихся, при этом ни-  
кто не голосовал против (резолюция 73/135).*

[Впоследствии делегация Афганистана уведомила  
Секретариат о том, что она намеревалась голосо-  
вать «за».]

**Исполняющий обязанности Председателя**  
(говорит по-английски): Прежде чем предоставить  
слово представителям, желающим выступить с  
разъяснением мотивов голосования по только что  
принятой резолюции, я хочу напомнить делегациям  
о том, что такие выступления ограничиваются 10  
минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Григорян (Армения)** (говорит по-английски):  
Я хотел бы изложить позицию Армении по резолю-  
ции 73/135, озаглавленной «Сотрудничество между  
Организацией Объединенных Наций и Организаци-  
ей исламского сотрудничества».

История сотрудничества нашей страны, как и  
большинства членов Организации исламского со-  
трудничества (ОИС), насчитывает несколько сто-  
летий. Армения установила дружественные отно-  
шения с этими государствами и приложит все уси-  
лия для их дальнейшего укрепления. Что касается  
только что принятой резолюции, то делегация Ар-  
мении хотела бы подтвердить важность содействия  
решению споров и поддержки усилий по мирному  
урегулированию конфликтов в рамках перегово-  
рных форматов, предусмотренных международным  
мандатом.

Кроме того, Армения с сожалением отмечает,  
что в преамбуле резолюции содержится ссылка на  
Программу действий ОИС на период до 2025 года. В  
этом документе присутствуют формулировки, пря-  
мо противоречащие основным принципам урегули-  
рования нагорно-карабахского конфликта. Мы при-  
зываем государства-члены ОИС при рассмотрении  
вопросов урегулирования нагорно-карабахского  
конфликта придерживаться фраз и формулировок

из предложений сопредседателей Минской группы  
Организации по безопасности и сотрудничеству в  
Европе в качестве единственного согласованного  
и санкционированного на международном уровне  
формата, а также отвергать любые попытки одного  
из государств-членов использовать авторитетную  
платформу ОИС с целью представить в ложном  
свете или подорвать процесс урегулирования этого  
конфликта.

**Г-жа Галарно (Канада)** (говорит по-английски):  
Канада решительно поддерживает резолюцию  
73/135 и ее цель, заключающуюся в укреплении со-  
трудничества между Организацией Объединенных  
Наций и Организацией исламского сотрудничества  
(ОИС). Вместе с тем мы дистанцируемся от четвер-  
того пункта преамбулы, поскольку Канада высту-  
пает против инициатив, в рамках которых Израиль  
выделяется в качестве объекта несправедливой  
критики, в Организации Объединенных Наций и  
на других многосторонних форумах. Канада отвер-  
гает односторонние резолюции и любую политизи-  
ацию вопросов.

**Г-н Ордеман (Соединенные Штаты Америки)**  
(говорит по-английски): Хотя Соединенные Шта-  
ты проголосовали за резолюцию 73/135, мы хотели  
бы четко заявить, что мы вновь дистанцируемся от  
пункта преамбулы, в котором упоминается Про-  
грамма действий Организации Исламская конфе-  
ренция на период до 2025 года. По мнению Соеди-  
ненных Штатов, подход, используемый в Програ-  
ме действий на период до 2025 года по отношению  
к израильско-палестинскому конфликту, в частно-  
сти, носит односторонний, политизированный и  
предвзятый характер, что отнюдь не способствует  
усилиям по урегулированию конфликта.

**Г-жа Фишер-Цин (Израиль)** (говорит по-  
английски): В резолюции 73/135, озаглавленной  
«Сотрудничество между Организацией Объеди-  
ненных Наций и Организацией исламского сотруд-  
ничества» (ОИС), говорится о Программе действий  
ОИС, которая была принята в 2016 году. В этой Про-  
грамме действий не только содержится тенденциоз-  
ная информация, направленная против Израиля, но  
и используются формулировки, которые просто не  
соответствуют действительности.

Вызывает сожаление тот факт, что еще одна  
организация используется в целях продвижения  
антиизраильской пропаганды, что никак не способ-

ствует налаживанию диалога и достижению мира. С учетом наших прочных двусторонних отношений с некоторыми членами ОИС Израиль не стал голосовать против этой резолюции. Вместе с тем я хотел бы, чтобы в официальном отчете о заседании было отражено, что Израиль дистанцируется от четвертого пункта преамбулы резолюции, который начинается со слов «отмечая принятие Исламской конференцией на высшем уровне».

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с заявлением по мотивам голосования.

Несколько делегаций обратились с просьбой выступить в порядке осуществления права на ответ. Позвольте напомнить делегациям, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Денкташ** (Турция) (*говорит по-английски*): В порядке осуществления нашего права на ответ в связи с сегодняшним выступлением наблюдателя от Европейского союза (ЕС) хотел бы заявить следующее.

Турция поддерживает урегулирование кипрского вопроса, что было наглядно продемонстрировано в ходе последнего раунда переговоров в июле 2017 года в Кран-Монтане, завершившегося их провалом, и предыдущей попытки в 2004 году. Устойчивым может быть только урегулирование путем переговоров на основе диалога и дипломатии. Исходя из этого понимания, мы будем и впредь взаимодействовать со всеми соответствующими сторонами. Тем временем мы призываем все стороны вносить свой вклад в эти усилия без предубеждения и предвзятости. Однако мы сожалеем, что продемонстрированный в ходе сегодняшнего разъяснения мотивов голосования от имени ЕС подход говорит об обратном.

ЕС принял кипрско-греческую администрацию в качестве полноправного члена, несмотря на то что в 2004 году подавляющее большинство киприотов-греков проголосовало против всеобъемлющего урегулирования. Эта позиция не имеет ничего общего с фактами и по-прежнему идет в разрез с самими договорами, на основании которых в 1960

году была создана республика двухобщинного партнерства. С тех самых пор ЕС не удается занять сбалансированную позицию по кипрскому вопросу. Сегодняшнее разъяснение мотивов голосования еще раз напоминает нам о том, что пока ЕС будет придерживаться такого предвзятого подхода, он не сможет вносить свой вклад в беспристрастные усилия по достижению урегулирования.

Что касается документа, упомянутого в заявлении представителя ЕС, то совершенно очевидно, что Программа действий Организации исламского сотрудничества на период до 2025 года полностью соответствует нормам международного права и положениям Устава Организации Объединенных Наций. В ее положениях, касающихся кипрского вопроса, говорится о некоторых необходимых компонентах жизнеспособного урегулирования на основе политического равенства обеих сторон на острове. Любые противоположные инициативы мы расцениваем как злонамеренные и как попытки еще более затруднить урегулирование кипрского спора. А его урегулирование, несомненно, способствовало бы безопасности и процветанию всего Восточного Средиземноморья. Поэтому мы настоятельно призываем ЕС вносить конструктивный вклад в усилия в этом направлении и, соответственно, выполнять обещания, данные киприотам-туркам.

**Г-н аль-Хакбани** (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне воспользоваться правом на ответ в связи с обвинениями представителя Сирии в адрес нашей страны, на территории которой расположена штаб-квартира Организации исламского сотрудничества (ОИС).

Мы решительно отвергаем ложные и беспочвенные обвинения, выдвинутые против нашей страны представителем Сирии. Мы уже привыкли к тому, что сирийские власти искажают факты и лгут в своих заявлениях. Неудивительно, что тем же самым занимается и представитель сирийского правительства, попирающего все международные законы и нормы, а также гуманитарные и этические принципы.

ОИС, подвергшаяся нападкам со стороны представителя Сирии в связи с приостановлением членства его страны в этой организации, является структурой, защищающей интересы братского сирийского народа. Она поддерживает резолюции, касающиеся Сирии. Одним из недавних примеров

тому является поддержка со стороны ОИС и ее государств-членов резолюции 73/100, озаглавленной «Оккупированные сирийские Голаны».

Членство Сирии в ОИС было приостановлено из-за преступлений и нарушений, совершенных сирийским правительством в отношении безоружных сирийцев. Сирийское правительство несет ответственность за убийство более полумиллиона сирийцев и перемещение почти 7 миллионов человек, в том числе 6 миллионов человек внутри страны. Разве этого недостаточно для приостановления членства в ОИС? Сирийское правительство совершает преступления против сирийского народа и применяет запрещенное нормами международного права оружие, в том числе токсичные газы и «бочковые бомбы». Разве этого недостаточно для приостановления членства в ОИС? Сирийское правительство удерживает в своих тюрьмах десятки тысяч сирийцев, подвергает их пыткам, обрекает их на голод и убивает женщин, детей и пожилых людей. Разве этого недостаточно для приостановления членства в ОИС?

Все попытки сирийского правительства отвлечь внимание от грубых и вопиющих нарушений, совершаемых им в отношении своего народа, останутся безуспешными. Именно поэтому членство Сирии в ОИС и было приостановлено. Прискорбно, что представитель сирийского правительства выступил против резолюции 73/135 с призывом к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и ОИС.

**Г-н Мусаев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с замечаниями, высказанными делегацией Армении.

Как хорошо известно, продолжающаяся агрессия Армении против Азербайджана и, как следствие, военная оккупация территорий нашей страны являются серьезными нарушениями обязательств, вытекающих из императивных норм общего международного права. Следовательно, международное сообщество в целом имеет законный интерес и, согласно международному праву, обязано законными средствами положить конец этим нарушениям.

Организация исламского сотрудничества (ОИС) придерживается принципиальной позиции в отношении конфликта между Арменией и Азербайджаном

и подтверждает, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом захват территории с использованием силы является недопустимым, настоятельно призывает неукоснительно выполнять резолюции 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993) Совета Безопасности, требует от Армении незамедлительно, полностью и безоговорочно вывести свои вооруженные силы из Нагорно-Карабахского района и с других оккупированных территорий Азербайджана, а также призывает к урегулированию этого конфликта на основе уважения принципов суверенитета, территориальной целостности и нерушимости международно признанных границ Азербайджана.

Позиция ОИС полностью соответствует принципам международного права и положениям соответствующих резолюций Совета и Ассамблеи. В резолюциях о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОИС, включая только что принятую резолюцию (A/73/135), четко указывается, что обе организации преследуют общую цель содействия мирному урегулированию конфликтов политическим путем, как того требуют Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции Совета. Та же самая позиция выражена Советом и в заявлении его Председателя от 28 октября 2013 года (S/PRST/2013/16).

Вместо того чтобы обвинять других, Армения должна взглянуть на себя и, наконец, осознать, что достижение мира, безопасности и стабильности станет возможным только в том случае, если будут устранены последствия агрессии Армении, то есть если вооруженные силы Армении будут незамедлительно, безоговорочно и полностью выведены с территорий Азербайджана, будут восстановлены суверенитет и территориальная целостность нашей страны и будет гарантировано и реализовано право внутренне перемещенных азербайджанцев на возвращение в свои дома и реституцию имущества.

**Г-жа Иоанну** (Кипр) (*говорит по-английски*): Сожалею, что вынуждена выступить в порядке осуществления права на ответ в связи с последним заявлением Турции. Прежде всего позвольте мне предложить турецкой делегации при упоминании нашей страны использовать не произвольные названия, придуманные ею в одностороннем порядке, а уважать официальное название Кипра в качестве

государства — члена Организации Объединенных Наций.

Воздержусь от каких-либо комментариев по вопросу соответствия формулировок Организации исламского сотрудничества в отношении Кипра и формулировок резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по Кипру. Вместо этого предлагаю коллегам перечитать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 541 (1983) и 550 (1984) Совета Безопасности, и принять собственное решение в этой связи. Посредством этих резолюций авторитетный орган по поддержанию международного мира и безопасности однозначно выразил свою позицию и осудил предполагаемое отделение Кипра.

Я действительно надеюсь, что Турция на деле поддержит поиск путей урегулирования кипрской проблемы. Она может это сделать, прежде всего, согласившись отозвать свои гарантии и войска. Был упомянут отклоненный в 2004 году план. Значительная часть кипрского населения отвергла этот конкретный план, а не воссоединение острова как таковое, просто потому, что он был навязан киприотам и фактически превратил бы Кипр в вассальное государство посредством положений, явно противоречащих принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Фактически оккупированные районы Кипра являются частью Европейского союза (ЕС), однако применение нормативно-правовых актов ЕС в этих районах приостанавливается до момента воссоединения. Винить в этом, разумеется, некого, кроме как оккупирующую державу.

**Г-н аль-Арсан** (Сирийская Арабская Республика) *(говорит по-арабски)*: Я воспользуюсь своим правом на ответ в связи с правом на ответ, которым воспользовался мой коллега — представитель Королевства Саудовская Аравия.

Я хотел бы предельно кратко обратиться к нему и сообщить, что мы говорим об объективных фактах, связанных с нынешними методами работы Организации исламского сотрудничества (ОИС). Что касается заявления представителя Саудовской Аравии, то в нем, к сожалению, содержатся ложные и необоснованные утверждения, отражающие одностороннюю и неразумную позицию Королевства Саудовская Аравия в отношении кризиса в Сирии.

Когда речь заходит о поддержке терроризма, то я надеюсь, что мой саудовский коллега сошлется на факты и доказательства. Как ему известно, не мы создали «Аль-Каиду» и «Талибан». Он знает не только у кого ДАИШ, Джабхат ан-Нусра и Хайят Тахрир аш-Шам получают деньги и оружие, но и кто навязывает им идеологически-тенденциозную и искаженную версию нашей истинной религии ислама. Призываем его и ОИС мудро и со всей прозрачностью проанализировать действия ОИС, с тем чтобы вернуть ее на правильный путь. Призываем его сделать это, потому что сегодня общий для нас регион Ближнего Востока находится под угрозой. Призываем ОИС провести такой анализ и пересмотреть свои решения с учетом напряженности в этом регионе. ОИС знает, что провоцируя новые конфликты, споры и безосновательную враждебность по отношению к той или иной стране или странам, региону не поможет. Ей известно, что страны Ближневосточного региона, о которых я говорю, являются основателями ОИС.

**Г-н Григорян** (Армения) *(говорит по-английски)*: Я вынужден взять слово для ответа на типичный набор измышлений, озвученных представителем Азербайджана. Азербайджанская делегация в очередной раз, как водится, искажает реальность с точностью до наоборот. Представитель Азербайджана не упомянул принцип равноправия и самоопределения народов, которые, наряду с другими принципами, составляют суть предложения, представленного посредниками-сопредседателями, которое Азербайджан постоянно игнорирует.

Наконец, я хотел бы напомнить моему коллеге, что подход международного сообщества к Нагорно-карабахскому конфликту хорошо отражен в заявлениях и предложениях сопредседателей Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

**Г-н Мусаев** (Азербайджан) *(говорит по-английски)*: Дезинформирующие заявления, которые мы только что услышали из уст представителя Армении, тем удивительнее, что они звучат в Организации Объединенных Наций, Совете Безопасности которой принял четыре резолюции, в которых осудил применение силы против Азербайджана, обстрелы и оккупацию его территорий, а также подтвердил уважение суверенитета и территориальной целостности Азербайджана, нерушимость



международных границ и недопустимость применения силы для получения контроля над новыми территориями.

Кроме того, в ответ на территориальные претензии и силовые действия Армении Совет вновь подтвердил, что нагорнокарабахский регион является неотъемлемой частью Азербайджана, и потребовал немедленного, полного и безоговорочного вывода оккупационных сил со всех оккупированных территорий моей страны. Другими словами, в своих резолюциях Совет Безопасности констатировал тот факт, что против Азербайджана была применена военная сила, что такие действия являются незаконными, нарушают запрет на использование вооруженных сил в международных отношениях, идут вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций и его целями и представляют собой очевидное нарушение суверенитета и территориальной целостности Азербайджана.

Действия, которые Армения называет «осуществлением права на самоопределение», Совет Безопасности и другие авторитетные международные организации однозначно считают незаконным применением силы и квалифицируют их как серьезные преступления. Проводимая Арменией политика аннексии и колонизации не имеет никаких шансов на успех. Нагорнокарабахский регион всегда был и будет неотъемлемой частью Азербайджана. Военная оккупация территорий Азербайджана носит временный характер и никогда не принесет тех политических результатов, которых желает достичь Армения. Армения должна оставить свои бесплодные попытки ввести в заблуждение соб-

ственный народ и международное сообщество, конструктивно включиться в процесс урегулирования конфликта и выполнить свои международные обязательства.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (b) пункта 128 повестки дня?

*Решение принимается.*

### **Программа работы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы проконсультироваться также с членами делегаций относительно продления сроков работы Пятого комитета. Напоминаю членам Ассамблеи о том, что на своем третьем пленарном заседании, состоявшемся 21 сентября, Генеральная Ассамблея постановила, что Пятый комитет должен завершить свою работу к пятнице, 14 декабря.

Однако, как мне сообщил Председатель Пятого комитета, Комитет просит продлить срок его работы до пятницы, 21 декабря, поскольку, как ожидается, такое продление содействовало бы достижению консенсуса по проектам резолюций, находящимся на рассмотрении Комитета.

В связи с этим могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет продлить срок работы Пятого комитета до пятницы, 21 декабря?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 13 ч 10 мин.*